



Le maire Collin ne briguera pas les suffrages

Lundi soir dernier devant les membres du Conseil et mardi matin devant la galerie de la presse parlée et écrite magnymontoise, M. Adrien Collin a fait part de sa décision officielle de ne pas briguer les suffrages aux élections du 6 novembre.

Jusqu'au dernier moment, un bon groupe de contribuables espéraient qu'il reviendrait sur sa décision. Des pressions assez fortes auraient même été exercées durant la dernière fin de semaine. Ce fut apparemment peine perdue, puisque M. Collin vient de confirmer ce que nous présagions depuis quelques semaines.

Les élections du 6 novembre

Treize bureaux de votation en un seul endroit

(LIRE EN PAGE 13)

LE COURRIER

Montmagny
L'Islet

82ième année — 10 sous le numéro

MONTMAGNY, JEUDI, LE 13 OCTOBRE 1966

No 15



TRANSITION... — Juste le temps de croquer une photo entre le moment de la démolition de l'ancien local des bureaux de la Régionale et la construction de l'édifice de la Caisse populaire de St-Thomas. Photo qui fera tout de même rêver les poètes, ceux qui ont déjà osé penser que l'on pouvait aménager un petit parc commémoratif à cet endroit. Avec la très vieille et très belle maison que l'on voit en arrière-plan, on avouera que certaines rêveries peuvent parfois être remplies de bon sens. Ce n'est pas pour nous, l'originalité, les cachets spéciaux disons... les belles choses... Il y a encore bien moins de place pour les poètes et les rêveurs... (Photo "Le Courrier" — G.B.)

Premier-Montmagny Pour un vingtième anniversaire...

(LIRE EN PAGE 4)

Candidatures quasi officielles

A l'issue d'une conférence de presse qu'il convoqua mardi, le greffier de la ville révélait aux journalistes présents les noms des citoyens qui ont réclamé un bulletin de présentation en vue d'une candidature presque assurée en vue des élections municipales du 6 novembre.

A la mairie, M. Gérard Thibault est le seul à date qui ait manifesté officiellement son intention de briguer les suffrages.

A l'échevinage, à date, M. Edouard Gendreau briguera les suffrages au siège No 1; M. Denis Gaudreau, au siège No 2; MM. Paul-R. Caron et Louis-Georges Gamache, au siège No 3; M. Marcel Desjardins, au siège No 4; MM. Armand Boulet et J.-Luc Lavallée, au siège No 5; M.M. Jean-Baptiste Painchaud et Léandre Gaudreau, au siège No 6.

Ne se présentent pas, M.M. Adrien Collin, maire, Emmanuel Dion, Paul-A. Gaudreau, Wilson Gendreau et P.A. Morin.

Cette liste n'est assurément pas définitive et les rumeurs poursuivent leur ronde. Il est notamment question qu'à la mairie, un "candidat important" briguerait les suffrages, ainsi que d'autres qui ont déjà été défaits et à la mairie et à l'échevinage.

Au moins trois membres de l'ancien conseil brigueraient les suffrages à l'échevinage. Quoiqu'il en soit la situation devrait se préciser sous peu.

Dernière heure: Jean-C. Roy remporte sa 11e victoire

(LIRE EN PAGE 11)

Evasion de la prison:

Daniel est repris mais Levasseur est encore au large

Deux émules de Lucien Rivard (la patinoire en moins) se sont évadés de la prison de Montmagny, vers 7.20 h, dimanche soir.

Selon les renseignements que nous avons obtenus du gouverneur de la prison, les deux prisonniers, sont Antoine Levasseur, 25 ans qui purgeait une sentence de quatorze ans de pénitencier et Germain Daniel, également âgé de 25 ans qui devait recevoir sa sentence le lendemain de sa fuite, ont

scié un barreau de leur cellule à l'aide d'une scie à fer ou d'un fil d'acier. Ils se sont glissés par la fenêtre, du côté ouest de la prison, là où le mur est inexistant et du troisième étage, sont parvenus à terre à l'aide de draps tressés. On ne rejette pas l'hypothèse que les fugitifs aient reçu de l'aide de l'extérieur.

Daniel capturé

Toujours selon les autorités de la prison, tout paraît

sait normal au souper des prisonniers qui se prend à cinq heures. Apparemment l'évasion fut découverte et l'alerte fut donnée quelques minutes après. Durant toute la soirée, les agents de la

Sûreté municipale de Montmagny et ceux de la Sûreté provinciale passèrent au peigne fin le quartier environnant jusqu'à ce que, peu après minuit, Daniel fut re-

(Suite à la page 15)

Le Comité provisoire conclut:

Une Commission Municipale des Loisirs s'impose à Montmagny

(LIRE EN PAGE 7)

"Une décision plus que décevante" (J. Berger)

Bonjour tout le monde,
Je me dois tout d'abord de féliciter à nouveau aujourd'hui les initiateurs et tous ceux qui ont entrepris de faire un succès de l'exposition des produits manufacturés à Montmagny. Puis-

se ces vingt semaines d'activités et de promotions, comme je le signalais dimanche dernier au Palais du Commerce, se traduire par vingt années d'expansion industrielle et commerciale, ce qui ne peut que béné-

ficier à toute notre population. Voilà pourquoi je suis heureux et fier à la fois de me joindre à vous tous, afin que nous fassions un succès de cette très louable initiative.

Deuxièmement, j'accuse réception d'une volumineuse correspondance, ayant trait à la fermeture éventuelle du bureau d'assurance-chômage à Montmagny et venant de toutes les associations possibles. Je fais miennes toutes vos demandes et protestations et ne manque pas de faire connaître votre point de vue aux autorités concernées. Il faut signaler ici cependant que la dite Commission d'assurance-chômage est totalement indépendante du Gouvernement et de la Chambre des Communes et peut ainsi agir à sa guise. Toutefois, tous mes collègues affectés par cette décision dans leurs comités respectifs, tentent en ce moment de trouver la meilleure formule pour sinon arrêter, du moins freiner cette mise en pratique d'une décision plus que décevante pour nous tous pour ne pas dire plus. Je vous tiendrai au courant du résultat de nos démarches. Il est à noter cependant, que le bureau de placement, désormais sous la direction du Ministère de la Main d'œuvre, demeure en place.

Ici même à Ottawa, au mo-

ment même où je rédige ce message à votre intention, un important congrès du parti libéral fédéral est tenu à l'échelle nationale. Des représentants de toutes les provinces du pays étudient ensemble toute notre politique actuelle et à venir. Il s'agit d'un travail d'équipe très sérieux qui va nous permettre de faire le point et de réorienter au besoin notre programme et nos aspirations. Ministres, sénateurs, députés et militants y assistent en autant que faire se peut, car il ne faut pas oublier que le Parlement est en session présentement il est de notre devoir de siéger aux heures convenues. Nous verrons donc la semaine prochaine, les facteurs principaux qui se dégageront de ce congrès.

Pour l'instant, il ne me reste plus qu'à vous rappeler que je serai au bureau de Montmagny de 10 heures a.m. à midi et de 2 heures à 4 heures p.m., samedi prochain le 15 courant. Il s'agit du bureau de la Protection Civile, situé au 2^e étage de l'édifice des pompiers derrière l'Hôtel de Ville qu'on a si gentiment mis à ma disposition, vous pourrez m'y joindre au no de tél. 248-3363.

Et sur ce, bonne fin de semaine à tous et à jeudi prochain dans ce même journal.

Jean BERGER, m.p.



MARIAGE CLOUTIER - DESCHESNE — M. et Mme Fell Cloutier dont le mariage a été béni en l'église de St-Pamphile, le 23 juillet. M. Fell Cloutier est le fils de M. et Mme Aurèle Cloutier de Ste-Perpétue et son épouse est la fille de M. et Mme Paul Deschesne de St-Pamphile. Les nouveaux époux résideront à Ste-Perpétue de l'Islet.

(Studio A. C. Pelletier)



MARIAGE MONTMINY - CARON — M. et Mme Richard Montminy dont le mariage a été béni à l'église de St-Pamphile, le 30 juillet. M. Richard Montminy est le fils de M. et Mme Adjutor Montminy de Québec et son épouse est la fille de M. et Mme Jacques Caron de St-Pamphile. Les nouveaux époux résideront à Québec.

(Studio A. C. Pelletier)

Tél. : rés. 248-1595
bur. 248-1611

Jean-Paul Morin

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remblaisage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

55, Avenue Valcourt, MONTMAGNY

IMPRIMERIE

BERNIER

LIBRAIRIE

& FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial
Faire-parts — Cartes de souhaits
Chèques — Enveloppes — Lettres
Facture — Etats de comptes —
Calendriers — Articles de réclame



Ameublement de bureau et accessoires — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Cais-
ses enregistreuse — Coffres-forts —
Locatin et réparation.

IMPRIMERIE
Tél. : 248-1105
Rés. : 248-2311

CASIER 327
MONTMAGNY

LIBRAIRIE
Tél. : 248-1105
Rés. : 248-2652

St-François

(Mme Georges Bonneau)

NAISSANCE

M. et Mme Lionel Raby née Rolande Bouchard sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 10 octobre sous les prénoms de Marie, France, Gabrielle.

Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Gagné de Chicoutimi, oncle et tante de l'enfant.

La porteuse est Mlle Céline Audet, cousin de l'enfant.

NOS MALADES

C'est avec regret que nous apprenons que M. Marcel Garant fils de M. et Mme Maurice Garant a fait une chute dans un escalier, samedi dernier.

Il repose inconscient à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Mme Montminy est toujours hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Mmes Edouard Blondeau, et Johnny Chamberland, René Blais (Les Prairies), Mlle Anais Boulet, M. Josaphat Simard présentement à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, M. Georges Théberge, après un séjour à l'Hôtel-Dieu de Lévis est de retour dans sa famille.

A tous ces malades, prompt rétablissement.

TRANSACTION

La deuxième soumission du 4 octobre pour la vente de l'école du rang nord est des quatre chemins a été allouée à M. Léopold Lapointe.

COURS DE COUTURE

Des cours de couture ont débutés mardi le 11 octobre à 9 h. 30 sous la direction des techniciens du ministère à la demande du cercle des Fermières de St-François.

Ces cours se termineront le 21 octobre.

Nous espérons que plusieurs dames et demoiselles profitent de ces précieux renseignements.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Fernand Lauzon et leurs enfants de Montréal et Mme Emile Gosselin étaient en visite chez M. et Mme J. Marc Gosselin.

M. et Mme Robert Laplante, Mme Antoinette Boissonneault

Mme Alice Pilon et Philippe Bélanger de Montréal étaient en promenade chez M. et Mme Joseph Morin et M. et Mme François Bonneau.

M. et Mme Auguste Marceau et son fils Yvon de St-Hubert étaient, dimanche dernier, en visite chez leurs parents, M. et Mme Phydime Marceau.

Mme Barthélemy Cloutier de Ste-Perpétue a visité sa soeur Mme Zotique Proulx de St-Pierre tandis que M. et Mme Patrick Cloutier et leurs enfants se rendaient chez leurs parents; M. et Mme Georges Bonneau.

Mlle Véronique Paré et Mlle Angèle Gosselin et Lise Montmarbeau de St-Vallier sont parties le 30 octobre pour un séjour à Toronto.

M. et Mme Laurent Poplin et leurs enfants Guy et Josée de Montréal étaient en visite dimanche dernier chez leurs parents M. et Mme Armand Paré.

Miles Claudette et Simonne Paré et leurs amis, MM. Martin et Michel Paré de Montréal ont passé la fin de semaine chez leurs parents, M. Joseph-E. Paré.

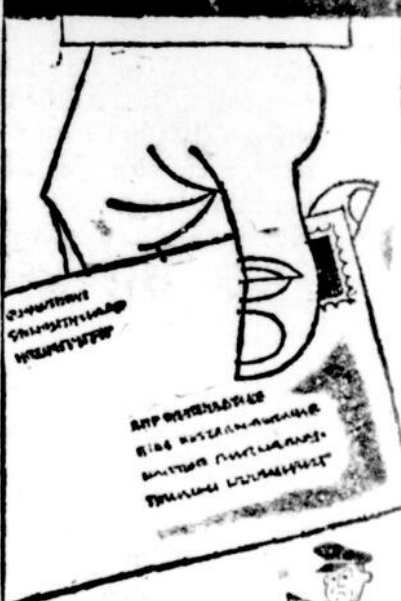
Robert Daveluy, II.
AVOCAT

16 est, St-J-Bapt., - Monty.
Edifice Allard, app. 22-24
Téls. Bur. : 248-1072 C.F. 1179
Rés. : 248-1890

Avant de poster une lettre,

vérifiez si l'enveloppe porte bien

- 1 l'affranchissement exact, à l'angle droit supérieur;
- 2 le nom du destinataire;
- 3 le numéro et le nom de la rue, le numéro de la case ou de la route rurale, sans oublier le nom de l'immeuble et le numéro de l'appartement ou du bureau;
- 4 le nom du village ou de la ville, le numéro de la zone postale, s'il y a lieu, et le nom de la province;
- 5 vos propres nom et adresse, à l'angle gauche supérieur.



Tant vaut l'adresse, Tant va la lettre!

Vous trouverez des renseignements postaux dans les pages jaunes de votre annuaire téléphonique.

Vous tournez en rond?



HFC peut vous remettre sur le droit chemin

Si les problèmes financiers vous font tourner la tête, faites-vous aider par la plus ancienne et la plus importante compagnie du genre. Muni d'argent par HFC, vous pourrez effectuer vos emplettes des Fêtes, changer de voiture, réparer la maison, régler des factures, etc. Vous rembourserez ensuite HFC commodément. Si vous avez besoin d'argent pour toute bonne raison, empruntez en toute confiance de Household Finance.

NOUVEAUX TAUX RÉDUITS SUR LES PRÊTS DÉPASSANT \$1500
Comparez nos frais à ce qu'il vous faudrait payer ailleurs

Montant du prêt	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$...	\$...	\$...	\$6.12	\$9.46
300	...	...	...	18.35	28.37
500	23.73	28.28	32.86	51.24	69.21
750	31.65	37.88	44.13	69.21	91.56
1000	41.45	49.77	58.11	91.56	...
1500	57.72	79.36	...	...	...
2000	72.15	99.20	...	...	...
2200	79.36	109.12	...	...	...
2500	90.18	124.00	...	...	...

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

MONTMAGNY

124, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620

(au-dessus du Magasin Légaré)

Demandez nos heures d'ouverture le soir



INAUGURATION — Sous le regard attentif des hôtes MM. Collin, Cloutier et Berger coupent le ruban symbolique marquant le début de l'exposition des produits manufacturés à Montmagny. De gauche à

droite, Mlles Micheline Pelletier, Céline Tardif, Mme Adrien Collin, M. Collin, M. J.-P. Cloutier, M. Jean Berger, Mlles Marielle Bouffard et Pierrette Gallant.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

"Une initiative qui doit grandir"

(Jean-Paul Cloutier)

"Il y a longtemps qu'une exposition de ce genre aurait dû être faite à Montmagny; c'est pourquoi nous ne pouvons que féliciter ceux qui l'ont mise sur pied, a déclaré, dimanche dernier, le ministre de la Santé et député de Montmagny, M. Jean-Paul Cloutier. Le ministre a aussi insisté sur la nécessité pour Montmagny

de mettre en valeur ce qu'elle peut produire, afin de promouvoir sa réputation de ville industrielle, et déploré indirectement que toutes les industries de Montmagny n'aient pas jugé bon de participer à cette exposition.

En terminant sa brève allocution, M. Cloutier s'est déclaré prêt à encourager par sa présence ou autrement tout mouvement de ce genre.

Le ministre prenait la parole à la cérémonie qui a marqué l'ouverture de l'exposition des produits manufacturés à Montmagny, dans les cadres de la campagne de "Montmagny, centre d'achats communautaire". Outre M. Cloutier, assistait à la cérémonie, M. Adrien Collin, maire et Mme Collin, M. Jean Berger, député au fédéral, M. Louis-O. Roy (Monsieur Montmagny) ex-maire, et Mme Roy, M. et Mme André Mercier, M. Henri Miville - Deschênes

agissait comme maître de cérémonies.

Outre M. Cloutier, prirent la parole M. Jean Berger, M. Adrien Collin, M. Louis-O. Roy et M. André Mercier.

Une foule assez imposante assista à la cérémonie et s'intéressa aux différents kiosques. L'exposition se continuera jusqu'au samedi le 22 octobre prochain. Le public peut la visiter tous les jours de 2 h. p.m. à 10 h. p.m.

Cours d'arts domestiques

Des cours d'arts domestiques auront lieu au début du mois de novembre.

Ces cours porteront sur la couture, la coupe, le crocheta-ge, le tissage, l'art culinaire et la chapellerie.

Le ministère ayant discontinué de desservir ces cours par ses professeurs itinérants, les localités rurales aussi bien que urbaines pourront dorénavant profiter de ces enseignements.

Trop nombreux accidents en fin de semaine

Quoique un peu moins nombreux cette semaine, les accidents de circulation dans les limites de la ville ont fait d'assez sérieux dommages.

C'est ainsi qu'à l'angle de l'avenue Ste-Brigitte et de la 6ième rue, le 11 octobre, est survenu un accrochage entre le véhicule de J.-Claude Croteau de Montmagny et celui de Léon-Juste Roy de St-Vallier. Les dommages aux deux véhicules sont assez élevés puisqu'il s'élèvent à quelque \$1,700.

Un autre accident assez coûteux cette fois-ci sur le boulevard Taché entre les véhicules conduits par MM. J.-M. Ouellet, de Cap St-Ignace, Alphonse Labrecque de Montmagny, Bur-naster Levis R. de Maine Maritime Express et Alphonse Labrecque de Montmagny. Les dommages aux trois véhicules sont de l'ordre de \$1,500.

Sur la route 2, en face du garage Deschênes est survenu un

accrochage entre le véhicule conduit par J.-C. Bernier de Montmagny et un autre conduit par Yves Gagnon, également de Montmagny. Dans ce cas les dommages sont assez élevés.

Le 7 octobre, à l'angle des rue St-Jean-Baptiste et Ste-Brigitte est survenu un léger accident entre le véhicule de Mlle Carmen Gagnon et celui de Roland Collin. Les dommages sont moyens.

Sur l'avenue de la Cour, le 9 octobre, est survenu un accrochage entre le véhicule de Jacques Collin et celui de Guy Couillard. Les dommages sont assez peu élevés.

Enfin, le 7 octobre, à l'angle de la rue St-Jean-Baptiste et l'avenue de la Fabrique est survenu un accrochage entre le véhicule de M. Amédée Ouellet de Montmagny et celui de Yvon Caron de Cap St-Ignace. Les dommages sont minimes.

Déficit de \$16,480. à la Commission scolaire locale

La Commission scolaire de Montmagny vient de rendre public, ses états financiers pour l'année 1965-66.

Au chapitre des revenus la commission scolaire présente un montant de \$985,020.61 dont les principaux revenus proviennent des taxes foncières (\$325,194.89), des subventions du gouvernement provincial (\$592,910), du loyer pour cette Commission scolaire régionale Pascal-Taché (\$51,921.80) des loyers des religieuses (\$6,000.) et de quelques autres item, ce qui totalise un montant de \$985,020.67.

A l'item dépenses, l'administration pédagogique \$352,223.98 le transport des écoliers (48,928.29), le service de la dette

(\$219,031.31), les dépenses de transport (\$295,175.00), et l'immobilisation à même les revenus (12,960.83), et quelques autres item, ce qui fait un total de \$1,001,501.57.

L'excédent des dépenses sur les revenus pour l'exercice terminé le 30 juin 1966, se chiffre à \$16,480.90.

Vous êtes invitées ..

Les anciennes du Couvent de Montmagny sont priées de noter que la réunion annuelle de l'Amicale se tiendra dimanche le 23 octobre prochain.

Le tout débutera à 2 h. 30 par l'inscription. Suivra un mot de bienvenue de la présidente, Mme Albérie Marquis, un rapport des activités, les élections du bureau de direction et un léger goûter terminera la manifestation.

Une invitation est lancée à toutes les amicalistes.

Ne pas oublier...

...le souper canadien au profit de l'O.T.J. de Saint-Pierre, qui se tiendra au Club "Le Bûcheron", dimanche soir à 6 heures 30.

Danses canadiennes et modernes après le souper. Prix de présence. Qu'on se le dise.



VENTE ET POSAGE
PLAN BUDGETAIRE
ESTIMES GRATUITS

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la
Mercerie Chez Georges c'est encore mieux
101, rue St-Jean Baptiste Semi-Ready et Lombardi **Tél.: 248-0215**
Habits sur mesure



Rembourrage de meubles

SALLE D'ÉCHANTILLON

LES ATELIERS MERCIER Enr.

27, ave Ste-Brigitte — Tél. 248-3535 — MONTMAGNY.

MODERNES
ET
ANTIQUES

Éditorial

Pour un vingtième anniversaire...

Les anniversaires sont toujours l'occasion de faire une halte bienfaisante qui permet de regarder d'un oeil critique ou approbateur le chemin parcouru et de jeter les bases de projets pour l'avenir. Ils sont à la fois un examen de conscience et un stimulant...

Le Richelieu-Montmagny célébrera, le 22 octobre prochain, son vingtième anniversaire de fondation. L'événement sera souligné de façon très simple et évocatrice à la fois. Un souper hebdomadaire plus élaboré que les autres quoi! Une rencontre qui permettra des échanges d'idées et démontrera la nécessité d'un tel mouvement au sein de la communauté d'une petite ville.

On dit que la première préoccupation d'un club Richelieu est le soulagement de l'enfance malheureuse... Il y a plus, je pense. Certes, les souscriptions, les "amendes" qui agrémentent les soupers hebdomadaires, la "quête des oeuvres", sont toutes dirigées vers ce but charitable, mais

par leur présence dans une ville, les Richelieu doivent créer un esprit qui imprègne les sphères sociales dans lesquelles ils évoluent. Un Richelieu est, par définition, un bon citoyen, un chrétien convaincu et à la page, pas nécessairement un chef comme on a semblé vouloir le démontrer d'une manière un peu exagérée dernièrement, mais un honnête homme dans toute l'acceptation du terme. Un club Richelieu existera ou vivra dans une ville selon que chacun de ses membres offrira spontanément ce qui est exigé d'eux, la sincérité et, bien souvent, le dévouement.

Dans notre ville où il existe une floraison d'associations qui vivent, qui ne jouent pas le rôle qu'elles devraient jouer, le Club Richelieu nous apparaît une des plus durables et des plus rayonnantes. Bien sûr, il y eut des hauts et des bas... S'il s'est produit des éclipses, elles furent de courte durée et il s'est toujours trouvé quelqu'un au bon moment pour reprendre le flambeau et surtout communiquer le feu et l'enthousiasme aux autres. Si toutes les

associations, si tous les organismes retrouvaient en temps opportun la force intérieure de se survivre et de vaincre des difficultés aussi sérieuses que celle de leur existence même, nous n'aurions pas à déplorer certains faits malheureux plus attribuables à l'apathie qu'à une malchance traditionnelle que nous sommes portés à considérer quasi normale...

Le Richelieu-Montmagny célèbre son vingtième anniversaire de fondation au terme d'une année extrêmement active et féconde. Dans le désert qui nous entoure, cette volonté de vivre et de rayonner nous apparaît comme un espoir, espoir que donne la plante d'un oasis qui, malgré la désolation qui l'étouffe et le soleil brûlant qui l'accable, trouve la force de plonger ses racines dans les couches souterraines de la vitalité.

Pour tout cela, pour l'exemple transcendant qu'il nous donne, nous disons bravo! et longue vie au Richelieu-Montmagny.

Gaston BOUCHER

FAITS
ET
ATTITUDESPas
inutile...

La tragédie qui s'est déroulée à Dorion vendredi soir dernier et qui a frappé de stupeur le pays entier, devrait nous convaincre un peu plus de la prudence extrême dont il faudrait entourer les autobus scolaires.

Il semble que l'hécatombe de vendredi soir dernier ne doive pas être directement imputée à l'imprudence. Néanmoins, il est des hasards qu'il faut écarter le plus possible afin de maintenir au point le plus faible la possibilité d'accidents. En un mot, un autobus scolaire ne devrait même pas se permettre des risques permis.

L'autobus scolaire devrait être l'objet de précautions mécaniques au même titre que les autres véhicules de même genre. D'autre part les automobilistes devraient lui accorder la même attention et même un peu plus du fait qu'il transporte ordinairement des enfants. Les dépassements d'autobus arrêtés sont encore trop fréquents chez les automobilistes et il est surprenant que les accidents ne soient pas plus fréquents et plus graves.

La mort effroyable des jeunes victimes de Dorion n'aura pas été vaine, si elle a servi à nous convaincre de la nécessité de plus en plus grande de la prudence...

La force
industrielle...

L'exposition des produits manufacturés à Montmagny qui se poursuit actuellement au palais de l'agriculture, donne une

idée assez exacte quoique pas tout à fait complète de la puissance industrielle de notre ville.

Parcourant les différents kiosques, je me demandais si cette exposition aurait été plus imposante si elle avait été organisée, il y a quelques années. Est-ce que Montmagny va de l'avant ou demeure stationnaire au point de vue industriel? Ne fait-elle que maintenir sa réputation de ville industrielle ou cherche-t-elle à la consolider? Quoi qu'il en soit, l'exposition marque le premier jalon d'une expérience qu'il faudra continuer et amplifier. Si l'on déplore certaines absences qui ont d'ailleurs été remarquées dans les discours officiels, il faut admettre que les kiosques présentés témoignent d'une certaine volonté de faire connaître les produits offerts. Le visiteur le plus "objectif", a, lui aussi des choses à apprendre au sujet des possibilités industrielles de sa ville.

Une excellente occasion de faire le point au sujet de l'avenir industriel de Montmagny. Peut-être un examen de conscience aussi...

G.B.

Sept cents
inscriptions

Les cours d'Education Permanente ont été favorablement accueillis par la population desservie par la Régionale Pascal-Taché, anciennement ces cours étaient connus comme "Cours pour adultes".

Au-delà de 700 personnes se sont inscrites aux différents cours soit : anglais, français, mathématiques, de récupération 9ième et 11ième années, etc.

Des cours sont dispensés à Montmagny, La Pocatière, St-Paul, St-Jean-Port-Joli, St-Onésime, Ste-Perpétue, St-Famphile, Cap St-Ignace, Tourville, St-Adalbert.

D'autres cours sont en préparation et si des localités sont intéressées à obtenir ces cours, elles n'ont qu'à communiquer avec le responsable M. Raymond Lortie, à Montmagny, téléphone 248-2722, pour de plus amples renseignements.



L'ETE INDIEN — Même s'il n'a duré que l'espace d'une journée, soit mardi, encadré entre deux journées maussades et pluvieuses, l'été indien y a gagné en beauté et en charme. Cette photo croquée sur la rue

St-Louis, mardi avant-midi perpétue le souvenir d'une lumineuse journée automnale, durant laquelle tout le monde s'accordait à être de bonne humeur.

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

L'accueil et les loisirs des jeunes

Au cours du mois d'octobre une vaste enquête se tiendra sur l'alcool dans les loisirs des jeunes en milieu urbain et rural, chez les étudiants et les jeunes travailleurs, et précèdera la Semaine Nationale de la Sobriété qui aura lieu dans le Québec, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, l'Île du Prince-Edouard et la Nouvelle-Ecosse, du 20 au 26 novembre prochain.

La tenue de cette enquête vient d'être annoncée à Québec par M. Laurier Gardner, responsable national de la Jeunesse Lacordaire. Cette section des cercles Lacordaire groupe au-delà de 30,000 jeunes qui collaboreront étroitement à la réalisation de cette enquête dont les résultats seront analysés pendant la Semaine Nationale de la Sobriété.

L'enquête sera menée en collaboration avec les autorités scolaires et divers organismes ou groupements de jeunes. Elle a pour but de déterminer de façon précise la place que l'usage d'alcool, même sans abus, tient dans la vie des jeunes, particulièrement pendant les périodes de loisirs. Elle vise à mettre en lumière les conséquences de la consommation plus ou moins modérée d'alcool sur les échecs scolaires, la délinquance, le chômage, le comportement individuel et social, etc.

Le questionnaire de l'enquête porte principalement sur les points suivants : la façon dont les jeunes emploient leurs temps libres, la fréquence de la consommation de boissons alcooliques, le nombre de jeunes qui abusent occasionnellement d'al-

cool et les principales raisons qui les entraînent à boire.

C'est la première fois qu'une enquête d'une telle envergure au sujet de l'alcoolisme chez les jeunes a lieu au Canada français. Il est admis généralement qu'un nombre de plus en plus grand de jeunes boivent davantage en raison de divers facteurs tels que : la multiplication des occasions, la publicité intense faite aux breuvages alcooliques, un sentiment d'insécurité, etc. L'enquête révélera dans quelle proportion ces facteurs influent sur la consommation d'alcool et le comportement qui en découle chez les jeunes.

Comme les périodes de loisirs s'accroissent sans cesse et que les jeunes boivent surtout pendant ces périodes de loisirs, on voit l'importance et l'importance d'une telle enquête.

St-Eugène

(Mme Gabriel St-Pierre)

FERMIERES

Mardi soir le 4 octobre avait lieu une réunion des dames fermières. A cette occasion on procéda à l'élection du conseil qui se compose de la présidente: Mme Gérard Gagné, vice-présidente, Mme Elai Pelletier, bibliothécaire, Mme Joseph Litalien, secrétaire, Mme Napoléon Bernier, première conseillère, Mme Clément Fortin, 2e conseillère, Mme Léo Bernier, 3e conseillère, Mme Rosaire Cloutier.

Félicitations aux nouveaux membres et bonne année à tous.

Dimanche prochain le 16 octobre aura lieu une initiation de filles d'Isabelle qui se tiendra à la salle des chevaliers de Colomb de l'Isletville, une parade précédera la messe de 5 heures. Un banquet suivra à la salle on compte sur tous les membres pour rehausser la fête.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Gérard Caron et leur fille Jeanne d'Arc de St-Cyrille en visite chez M. et Mme Joseph A. Leclerc.

M. et Mme Roland Thibault de Maple Grove Montréal, M. et Mme Auguste Bernier et leurs enfants de Montmagny, M. et Mme Rodrigue Bernier, M. Gabriel Poirier, M. et Mme Jena Guy Poirier et leurs enfants de Ste-Anne, Mme Ernest Pelletier de St-Marcel, M. et Mme Ernest Thibault et leurs enfants de Orsainville tous en visite chez M. et Mme Jean-Paul Thibault.

Mlle Charlotte Léboux de St-David, M. et Mme Jacques

Tremblay et leur fille Line de Québec en visite chez M. et Mme Gérard Louis Kirouac et M. et Mme Albert Cloutier.

M. et Mme Armand Caouette de Québec en visite chez M. et Mme Alphonse Caouette.

Soeur Pierre Miriam des RR. SS. de Notre-Dame des Apôtres de Montréal, M. et Mme Léo Foullet, M. et Mme Adélard Gaudreau et leur fille Lisette, tous de Montréal en fin de semaine chez M. et Mme Joseph Hunter.

TIERS ORDRE

Samedi à St-Eugène de l'Islet aura lieu une réception et la fondation de l'Ordre du Tiers Ordre dominicain à St-Eugène.

Une messe débutera à 7 heures et demi a.m. et réception des nouveaux membres par le Révérend P. Ruel, Dominicain, ainsi que la profession des autres membres déjà reçus. A la salle paroissiale après la messe aura lieu un buffet froid. Bienvenue aux nouveaux membres et aux invités de l'extérieur.

TEMPS DE LA CHASSE

Ici à St-Eugène la chasse va bon train. Dès l'ouverture, samedi M. Alfred Laurendeau et Jean Laurendeau ont capturé chacun un bel orignal. Il en est de même pour M. Emile Morneau et Henri Morneau. Les frères Bélanger chassent à leur tour dans les bois de Bras d'Apic ont abattu encore cette année une belle prise. Bonne chasse aux autres qui parcourent la forêt en proie à d'aussi belles cibles.

Travaux de voirie à St-Paul

Les travaux de pavage de la rue principale vont bon train. Le contracteur, M. Jean-Paul Morin de Montmagny prépare le terrain avec du concassé, et la firme Lasalle Paving fera l'asphaltage. Notons cependant que d'autres travaux de posage de tuyaux d'égoûts sont en cours depuis le début de l'été, travaux entrepris par

M. Roland Gagné de notre paroisse.

NOS MALADES

Souhaitons un prompt rétablissement à Mlle Cécile Coulombe de même qu'à Mmes Raynald Bolduc et Florent Mercier présentement hospitalisés.

DECES

Le 29 octobre est décédé à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, Mme Ovilla Tanguay née Alida Boivin. Elle était âgée de 65 ans et 2 mois. La défunte laisse pour pleurer sa perte, son époux et ses trois enfants: Jeanne d'Arc de Montréal, Aline (Mme Roland Fréchette) de Trois-Rivières et Georges de St-Paul, son gendre Roland Fréchette et son unique petite-fille, Line Fréchette.

Aussi ses soeurs de Montmagny, Arthémise (Mme Amédée Boucher) Eva (Mme Odilon Landry, Ses frères: M. Emile Boivin de St-Paul et Absalon Boivin des Etats-Unis. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Amédée Boucher, Odilon Landry, Mmes Emile Boivin et Absalon Boivin; Mmes Emile Tanguay, Adjudor Tanguay, Mme Lucien Tanguay, Mme et M. Adélard Tanguay, Mme Césaire Tanguay et plusieurs neveux et nièces.

NAISSANCES

Le 23 septembre 1966, est né à M. et Mme Roger Guénard, née Anne-Marie Brisson de St-Fabien-de-Panet, un fils baptisé, dimanche le 2 octobre, sous les prénoms de Joseph, Paul, Parraïn et marraine: Gérard Fortier, née Rita Guénard, du 281 de la Martinière, Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Ginette Rodrigue de St-Fabien-de-Panet, cousine de l'enfant.

LORD — Le 28 septembre est né à M. et Mme Alain Lord de Tourville, un fils Joseph, Simon, Eric. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Simon Lord. La porteuse est Mme Elie Bouchard.

MARTINEAU — Le 27 septembre est née à M. et Mme Denis Martineau de Gagnon Ville, Co. Saguenay, une fille Marie, Pierrette, Josée. Le parrain et la marraine sont M. Jocelyn Guimont, oncle de l'enfant et Mlle Pierrette Gui-

mont. La porteuse est Mlle Lorraine Guimont.

MORNEAU — Le 27 septembre 1966 est né à M. et Mme Jacques Morneau du 52 avenue St-Magloire, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jacques, Philippe Morneau. La porteuse est Mme Michel Gron-

MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURES GLIDEN
ISOLATION

JOS. PROULX

MONTMAGNY. L'ISLETVILLE.
3, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262



La photo de M. et Mme Roger Bérubé née Olivette Bernier dont le mariage a été béni en l'église de l'Isletville samedi le 17 septembre. La mariée est la fille de M. et Mme Denis Bernier de l'Isletville. Le marié est le fils de M. et Mme Joseph Bérubé de St-Eugène. Les époux demeureront à l'Isletville.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

MEUBLES ET ACCESSOIRES
CLAVIGRAPHES
MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location
Clavigraphes et machines à additionner.

J.-B. BUTEAU JR.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX
184, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY

PERRUQUES

Toupets - Tresses

Pour dames et messieurs,
en cheveux naturels, sur mesures
et entièrement faits à la main.

Salon Adrien de Paris

Tél.: 522-8019
2571 Ménard, Ste-Foy.

Atelier: 527-6516
QUEBEC

LP

LEMIEUX & PROULX ENR.

Case Postale 11 — 43 est, rue St-Jean-Baptiste — Montmagny

GROS ET DETAIL

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Tél.: 248-3400

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollander"

JAMAIS

2 SANS 3

1 CBV 980

2 CBVT 11

3 CBVT 11 TÉLÉVISION COULEUR

Toujours à l'avant-garde du progrès et désireuse de satisfaire le public comme il convient, la Société Radio-Canada ajoute un troisième service aux deux qu'elle offrait déjà.

La télévision en couleur de Radio-Canada est une source d'émerveillement pour tous les téléspectateurs grâce à un choix sans égal d'émissions en couleur.

RADIO - CANADA

où irons-nous cette semaine ?

Il nous fait plaisir d'offrir à nos lecteurs, cette rubrique dans laquelle sont mentionnés les endroits où ils pourront se divertir au cours de la prochaine semaine. Si les propriétaires d'autres endroits que n'avons pas encore approchés sont intéressés à y inclure leurs activités, nous les invitons à communiquer avec nous. Les associations sont aussi invitées à annoncer leurs activités dans cette rubrique.

DANSE

Montmagny Hôtel St-Thomas

42 ouest, St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-9013 — Tous les samedis soirs — Orchestre: "Lebel et Lacombe" — Licence complète.

Hôtel Montmagny

153, rue St-Louis, Tél.: 248-3350 — Jeudi, vendredi, samedi — Orchestre: "L'ensemble Marcel" — Danses modernes et carrées.

Centre Civique

3 est, Boul. Taché, Tél.: 248-2676. — Orchestre: "Les Mélo-manes" de St-Georges. Danse et spectacle tous les soirs, du mardi au samedi, de 9 h. p.m. à 1 h. 30 a.m.

Légion Canadienne

102, ave de la Gare, Tél.: 248-9064. Soirée de danse dimanche soir avec l'orchestre des "Gais Compagnons" dirigé par Lionel Gamache.

"Le Fenil"

Route 2 ouest, Tél.: 248-3661 — Commencant jeudi soir: "Les

Cascades". A partir de la semaine prochaine, nos locaux seront ouverts au public pour divers sports et attractions. Souper de la Palestre régionale le 30 octobre. Cartes en vente au Fenil.

RESTAURANTS

Montmagny "Chez Paul"

149, Ave de la Gare, Tél.: 248-2482. — Spécialité: Spaghetti Italien. Ouverture: 8 h. a.m. à 12 p.m. Fin de semaine: jusqu'à 3 h. a.m.

CINEMA

Montmagny Cinéma Taché

Samedi à jeudi, 15 au 20 octobre: "Le jour d'après" avec Cuff Robertson et "Cyclone à la Jamaïque" avec Antony Queen.

Cinema Lafontaine

Samedi à jeudi, 15 au 20 octobre: "Vol au phoenix" avec James Stuart et "Escrocs en uniforme" avec Sean Connery. Vendredi, 21 octobre: Le Théâtre du Nouveau Monde dans "Le Temps Sauvage" avec Marthe Thiery et Paul Geuvremont.

Berthier

Motel et

Restaurant de la Plage

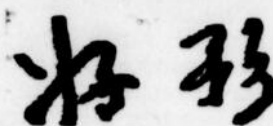
Route 2, Tél.: 259-7011. Motel moderne, tapis et TV. Prix spécial pour voyageurs et à la semaine.

DIVERS

Montmagny

Centre Sportif Club "Le Bûcheron"

221, rue St-Louis, Tél.: 248-1880. Samedi, soirée 25e anniversaire. Dimanche, souper canadien au profit de l'O.T.J. de St-Pierre, suivi d'une soirée de danses modernes et canadiennes.



METS CHINOIS
METS CANADIENS

Pour apporter
Tél.: 248-9076

LUCKY CAFE

117 est, St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY, Qué.

Atelier de Pneus Montmagny Ltée

Vulcanisation — Ressemelage

266, rue St-Ignace — Tél.: 248-0202

Spécialités: Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver
Silent Traction Rib.

Vente de pneus usagés de toutes grandeurs.

NUMERO GAGNANT: 9980

POUR LE TIRAGE D'UN TELEVISEUR
A L'OCCASION DE LA PRESENTATION
DES MODELES 1967 CHEZ

A. A. BLAIS AUTO INC.

Si non réclamé, les numéros substitués sont:
9239 et 8842

PHOTOS

DE MARIAGE

Hâtez-vous,
réservez immédiatement!

Nous montrons nos albums
à votre domicile si vous ne
pouvez venir à notre studio.

Vendons aussi faire-part en
thermogravure

Pour photos de tous genres:

Commerciale - Artistique - Anniversaire
- Couleur à l'huile -

Aussi développement de films
d'amateur.

Vente d'accessoires photographiques.

Le Studio Montmagny Enr.

70, 3e Avenue, Montmagny, P.Q.

— Tél.: 248-1168 —

SPECIAL

3 films 127

ou 620: \$1.00

8mm: \$3.95

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie
est ma profession...
Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN

66 est, St-Jean-Baptiste,
Tél.: 248-2960 — C.P. 1033

MONTMAGNY, Qué.

SUN LIFE DU CANADA

VISITEZ

A L'ISLET-SUR-MER

DU 14 AU 16 OCTOBRE



MAISON MODELE

DE

LANDRY & FRERE

ENTIEREMENT MEUBLEE

PAR

LAROSE, DE L'ISLET-SUR-MER

à la

T.V.

EN COULEURS

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.

JEAN-PAUL LÉVELLÉ, PROPRIÉTAIRE

144, ave de la Gare, Montmagny Tél.: 248-3591

DÉPOSITAIRE DES TÉLÉVISEURS "WESTINGHOUSE" ET "ADMIRAL"

St-Pierre

CE FUT UN SUCCÈS

Le souper canadien organisé
par le cercle de Fermières de
St-Pierre au restaurant de la
Plage fut un succès.

Nous remercions sincèrement
tous ceux qui ont contribué à
ce succès que se soit par leur
travail leur assistance où leur
dons.

M. le curé Arthur Gagnon de
cette paroisse M. l'abbé Jean-
Paul Caron ainsi que M. le mai-
re assistèrent au souper. Les
prix d'un tirage furent gagnés
par Mme Lucien Proulx, M.
Jean-Pierre Rousseau et Mme
Alexandre Caron. Il y eut aussi
de nombreux prix de présence.

ATTENTION DAMES FERMIERES

Mardi le 18 octobre à 8 h.
p.m. aura lieu à la salle publi-
que l'assemblée mensuelle. Il
y aura élections du conseil.

Donc, nous vous invitons en
grand nombre. Nous comptons
sur votre présence.

La Direction.

Souque-à-la-corde

TROPHÉES

L'équipe de Adrien Gaudreau
de St-Pierre (700 lbs) conserve
son championnat en remportant
une victoire décisive en finale
contre l'équipe "Hôtel Croteau
de St-Henri", Lévis.

Ce tournoi se déroula le 1
octobre dernier.

Membres: J.-C. Boulay
Marcel Collin
Rémi Proulx
Conrad Richard
Michel Richard

Capitaine: J.-C. Gaudreau

★ Samedi, 15 octobre

CKMI/5 5.00 Durham Coronation Stakes
5.30 Bugs Bunny
7.00 Beverly Hills
7.30 Tarzan

CBVT/11 7.30 Suivez cet homme
CFCM/4 8.00 Les arpentés verts
CKMI/5 8.30 A la brûnante "Alerte au Sud"

★ Dimanche, 16 octobre

CKMI/5 5.30 20/20
CFCM/4 6.00 Les hommes volants
CBVT/11 7.00 Walt Disney présente
CKMI/5 7.30 Hey Landlord
8.00 Flabback
8.00 Ed Sullivan

★ Lundi, 17 octobre

CFCM/4 11.45 Palmarès
CBVT/11 4.00 Bobino
5.00 La Fourmi atomique
CFCM/4 5.00 Escadrille sous-marine
CKMI/5 6.35 Girl from U.N.C.L.E.
CBVT/11 7.30 Adèle
8.00 Les belles histoires
CKMI/5 8.00 The Saint
CBVT/11 8.30 Haute Tension
CKMI/5 9.00 Show of the week
10.00 Front Page Challenge

★ Mardi, 18 octobre

CFCM/4 11.45 Palmarès
CBVT/11 4.00 Bobino
5.30 La vie qui bat
CFCM/4 7.00 Ciné 4:
"Les révoltes du Lomanach"

CKMI/5 8.00 Red Skelton

CBVT/11 8.00 Les joyeux naufragés
8.30 Batman
9.00 Rue des pignons
CFCM/4 9.30 Moi et l'autre
9.30 Le Saint

★ Mercredi, 19 octobre

CFCM/4 11.45 Palmarès
CBVT/11 4.00 Bobino
CKMI/5 6.35 Lost in Space
7.30 Bewitched
CBVT/11 7.30 Les corsaires
8.00 Septième-Nord
CKMI/5 8.00 Green Acres
8.30 Bob Hope Theatre
CBVT/11 11.35 Les intrépides

★ Jeudi, 20 octobre

CFCM/4 11.45 Palmarès
CBVT/11 4.00 Bobino
CKMI/5 6.35 It's about Time
7.30 L'extravagante Lucie
8.00 Sauve qui peut
CKMI/5 8.00 The Man from U.N.C.L.E.
9.00 Telescope
9.30 Hogan's Heroes
10.00 F.B.I.

★ Vendredi, 21 octobre

CFCM/4 11.45 Palmarès
CBVT/11 4.00 Bobino
CKMI/5 5.00 Roquet belles oreilles
5.30 F. Troop
6.35 Rat Patrol
CBVT/11 7.30 Atome et galaxie
CFCM/4 7.30 En première: "Barrage contre
le Pacifique"

CKMI/5 8.00 Get Smart
8.30 The Tommy Hunter Show

Une semaine avant le délai fixé, le comité provisoire conclut:

UNE COMMISSION MUNICIPALE DES LOISIRS S'IMPOSE A MONTMAGNY

"Le Conseil municipal de Montmagny doit, sans tarder, adopter le projet de la formation d'une Commission Municipale des Loisirs, après avoir y avoir apporter les modifications qu'il jugera opportunes.

"Une fois ce règlement adopté, le Conseil municipal devrait laisser au prochain conseil qui sera élu le 6 novembre prochain, le choix des membres de cette Commission.

Il y aurait avantage que le comité temporaire actuel continue son travail jusqu'à ce que la Commission municipale des Loisirs puisse entrer en fonction".

Il s'agit là des grandes lignes et des principales recommandations que le comité temporaire sur les loisirs soumettait au conseil de ville, lundi soir dernier. Ce comité est composé de MM. Raynald Normand, Lucien Blais, Réal Laberge, Jean-Claude Croteau, Marcel Desjardins, Denis Gaudreau et Robert Bar-

ry. Il fut mis sur pied le 19 septembre par une décision du conseil de ville et s'est réuni à deux reprises, avec le concours du greffier.

Les membres du comité, en se basant sur les études déjà entreprises par différents organismes de Montmagny, dont le Conseil des Loisirs et la Jeune

Chambre, et à la suite de leur expérience personnelle, ont établi, au préalable à toute discussion, qu'une Commission Municipale des Loisirs s'impose à Montmagny.

A ce sujet, les membres du Comité ne vont pas à l'encontre des autorités municipales qui, le 1er mars 1965, présentaient un avis de motion de la présentation d'un règlement pour la formation d'une Commission Municipale et qui, le 2 août 1965, à la suite d'une proposition faite par l'échevin Paul-René Caron, appuyé de l'échevin Marcel Desjardins, autorisait le trésorier de la Cité à verser le surplus non attribué par le budget et provenant de la taxe d'amusement, à un fonds spécial pour l'utilité exclusive de la future Commission Municipale des Loisirs.

Les membres du Comité ont ensuite été unanimement d'avis que ce Comité temporaire, mis sur pied par le Conseil Municipal, se refuse, tant qu'existera ce comité temporaire, à discuter et à poser des gestes politiques de quelque nature que ce soit.

Il est évident selon le rapport, pour tous les membres du Comité que la situation des loisirs à Montmagny est intenable

et requiert une action immédiate de la part des autorités municipales. La Formation d'une commission municipale, avec mandat bien précis, est le premier geste à poser, toujours selon le rapport.

Le comité a, de plus, fait une étude préliminaire de différentes questions, comme la localisation des loisirs, l'aménage-

ment, la réalisation de certains projets et le coût, mais, comme son mandat, à son point de vue, portait surtout sur le bien fondé d'une commission municipale des Loisirs et la préparation d'un projet de règlement municipal, n'a pas voulu élaborer davantage sur ces items pour ne pas dépasser les limites de son mandat.

DECES

M. Joseph Caouette

A Montmagny le 28 septembre 1966, à l'âge de 78 ans et 4 mois est décédé M. Joseph Caouette époux de Dame Rita Gamache demeurant au no 23, rue St-Jacques.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Mlle Amélie Caouette, M. et Mme Bertrand Dumas née Marguerite de Vimont, Mlle Lucie Caouette, M. et Mme Jean-Paul Couture née Eugénie et Mlle Antoinette Caouette, ses petits-enfants: Robert, François et Louis Dumas, Hélène et Pauline Couture, ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme J.-C. Caouette de Québec, M. et Mme Florido Gamache de l'Islet, M.

et Mme Philippe Turgeon de Québec, M. et Mme Antonio Gamache de St-Eugène, M. et Mme Adélaïde Chenette de Joliette, M. et Mme Jean Georges Gamache de l'Islet, M. et Mme Lucien Gamache de l'Islet, M. et Mme Gérard Racette de Joliette ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 1er octobre à 10 heures en l'église de St-Thomas d Montmagny et l'inhumation suivit au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Marcel Rueband 31 avenue de la Fabrique, Montmagny.

A la famille dans le deuil, nos plus sincères condoléances.

NAISSANCES

BRISEBOIS — Le 1 octobre est née à M. et Mme Pierre Brisebois du 116 avenue de la Gare, une fille Marie, Thérèse, Paola, Dyan, Parrain et marraine, grands-parents de l'enfant. La porteuse est Mme Pierre Brisebois.

PELLETIER — Le 2 octobre est né à M. et Mme Simon Pelletier du 74, 3e avenue, un fils, Joseph, Robert, Carl, Sylvain, Parrain et marraine, M. et Mme Robert Boucher. La porteuse est Mlle Micheline Richard.

GUENARD — Le 23 septembre est né à M. et Mme Roger Guénard de St-Fabien de Paroisse, un fils Joseph, Paul. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Guénard Fortier. La porteuse est Mlle Ginette Rodrigue.

GENDRON — Le 21 septembre 1966 est né à M. et Mme Jean-Yves Gendron du 64 5e rue, l'Isletville, un fils Pascal. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Marcellin Deschênes. La porteuse est Mlle Céline Gdbout.

BLOUIN — Le 23 septembre est né à M. et Mme Raymond Blouin de la rue de la Cour, Montmagny, un fils baptisé sous les prénoms de Raimond, André. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Raymond Masson, oncle et tante de l'enfant. La porteuse est Mme Freddy Coulombe.

NICOLE — Le 23 septembre est né à M. et Mme Roland Nicole du 101, rue Gagné à Montmagny, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Gaston, Richard. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Gaston Fournier, oncle et tante de l'enfant. La porteuse est Mme Roland Nicole.

JONCAS — Le 26 septembre est né à M. et Mme Noël Joncas de Tourville, un fils Conrad. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Lucien Joncas les grands-parents de l'enfant. La porteuse est Mme Marie Joncas.

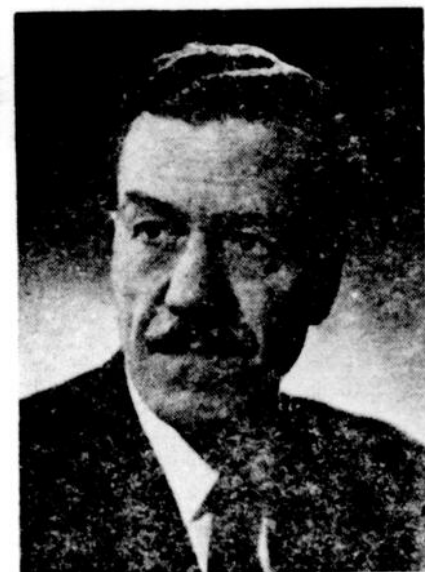
CHOUINARD — Le 28 septembre, à l'hôpital de Saint-Jean-Port-Joli est née à M. et Mme Collins Chouinard de St-Pamphile, une fille Josée. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Arthur Gamache.

Le Théâtre du Nouveau Monde

triomphe partout dans

LE TEMPS SAUVAGE d'ANNE HEBERT

avec PAUL GUEVREMONT, MARTHE THIERY, André St-Laurent, Jean Perreault, Francine Racette, Monique Lemieux, Myriam Thibodeau, Rita Imbeault et Jean Ricard. Mise en scène: ALBERT MILLAIRE



Paul Guevremont



Rita Imbeault



Francine Racette



Jean Perreault



Marthe Thiery

A Montmagny
vendredi, le 21 octobre

CINEMA LAFONTAINE

8.30 heures

Billets en vente à:

UNIVERSEL 5-10-15 ENR.
LA PHARMACIE BLANCHET
LA PHARMACIE SIMARD
LA TABAGIE ST-MATHIEU

Prix: \$1.50 — \$2.25 — \$3.00

PATRONNE PAR LA JEUNE CHAMBRE DE MONTMAGNY

Victime de la route

Un enfant de deux ans, Simon Landry, fils de M. et Mme Dominique Landry de Cap St-Ignace, a été mortellement blessé vers 5 heures, samedi après midi, près de la demeure de ses parents.

L'enfant a été happé par une voiture conduite par M. Roland Bernier, alors qu'il traversait la route. Le jeune Landry a été transporté d'urgence à l'hôpital de Montmagny où le docteur R. Lessard a constaté la mort. Une enquête du coroner a été ouverte.



LES DETAILS DU MOTEUR — M. Michel Bédard, co-propriétaire de Bédard Automobiles Ltée, démontre la qualité de ses produits soit Pontiac - Buick. Cette année la démonstration avait lieu au Centre Sportif "Le Bûcheron".

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Le Centre de main- d'oeuvre du Canada

Chez les femmes

Une commis - vendeuse avec connaissance de la dactylo.
Une fille pour ouvrage général dans un hôtel de Montmagny.
Des serveuses de table pour restaurants de Montmagny, Berthier-en-Bas et l'Isletville.

Des femmes de ménage compétentes, pour travail à temps partiel.

Des aides-familiales pour la région et plusieurs autres endroits dans la Province.

Une coiffeuse possédant au moins trois ans d'expérience ou sa carte de compétence pour un salon de coiffure de Montmagny.

Chez les hommes

Un vendeur-livreur, le camion est fourni, au salaire de \$60, par semaine de 5 jours, plus 16 p.c. de commission sur les ventes.

Deux boulangers compétents, pour un employeur du comté de l'Islet, au salaire de \$65, à \$75, par semaine.

Un mécanicien d'automobiles, avec 3 ans d'expérience si possible.

Un commis-boucher compétent pour un commerce de La Pocatière.

Un opérateur de presse Off-set.
Des menuisiers avec c.c. pour la région de Val d'Or au salaire de \$3,00 l'heure.

Un livreur à bicyclette à 60¢ l'heure, pour une épicerie-boucherie.

Des ouvriers d'usine, âgés d'au moins 18 ans, au salaire initial de \$1,00 l'heure.

Des bûcherons et opérateurs de débuseurs à plusieurs endroits dans la Province.

Des jeunes gens avec une 10e

année, pour travailler sur une chaîne de montage d'automobiles — Aucune expérience requise.

Des cadets policiers pour la Sûreté Provinciale. Les can-

L'événement artistique de l'année

"Le Temps Sauvage" d'Anne Hébert, vendredi, le 21 octobre

La population de Montmagny et la région aura le privilège de voir "LE TEMPS SAUVAGE" de Anne Hébert, VENDREDI, 21 OCTOBRE, au CINEMA LAFONTAINE de Montmagny. Après avoir été unanimement acclamée par la critique, nous souhaitons que cette manifestation artistique de grande qualité remporte à Montmagny l'éclatant succès qu'elle mérite. Il ne s'agit pas d'une pièce hermétique, réservée à un groupe restreint d'intellectuels.

didats devront avoir 19 ans et posséder une 11e année. Des surveillants pour le Corps Canadien des Commissionnaires à Bouchard, province de Québec — Salaire de \$140 l'heure.

Des agents de protection sont toujours requis pour l'Expo '67.

Avis aux employeurs

Une apprenti-coiffeuse offre ses services.

Une jeune fille, ayant de l'expérience comme commis-comptable, est disponible immédiatement.

Pour de plus ample informations, signalez le numéro 248-1102. Notre bureau est maintenant ouvert à l'heure du dîner. Vous pouvez donc téléphoner ou vous rendre entre 8 h. 15 du matin et 5 heures de l'après-midi.

Veuillez noter que l'appellation du Service National de Placement sera désormais:

**CENTRE
DE LA MAIN-D'OEUVRE
DU CANADA**

Comme le disait Albert Millaire: "Ce qui m'a plu dans cette oeuvre; le passage entre mes aspirations et celles de mon milieu et de mon pays. Je fus le pont. La pièce répondait entièrement à mes aspirations." Gilles Marcotte, critique réputé, a dit en parlant du "TEMPS SAUVAGE": "Ce texte mérite d'être dit. Et je crois qu'il n'est guère plus riche dans le théâtre canadien-français".

Jean Ethier-Blais parle de "frémissement d'une sensibilité morbide et violente qui est peut-être ce que jusqu'à présent, les Canadiens français ont créé de plus personnel dans le domaine des sentiments."

Vous pourrez applaudir de

grands artistes que la télévision nous a appris à connaître et à aimer: MARTHE THIERY et PAUL GUEVREMONT, se condés par des comédiens de première valeur, dirigés par Albert Millaire.

Acclamé à travers tout le Canada et jusqu'à Paris, le Théâtre du Nouveau Monde nous donne rendez-vous au Cinéma Lafontaine, à 8 heures 30, le 21 octobre. Nous, Canadiens-Français nous ne pouvons rester indifférents aux succès des nôtres.

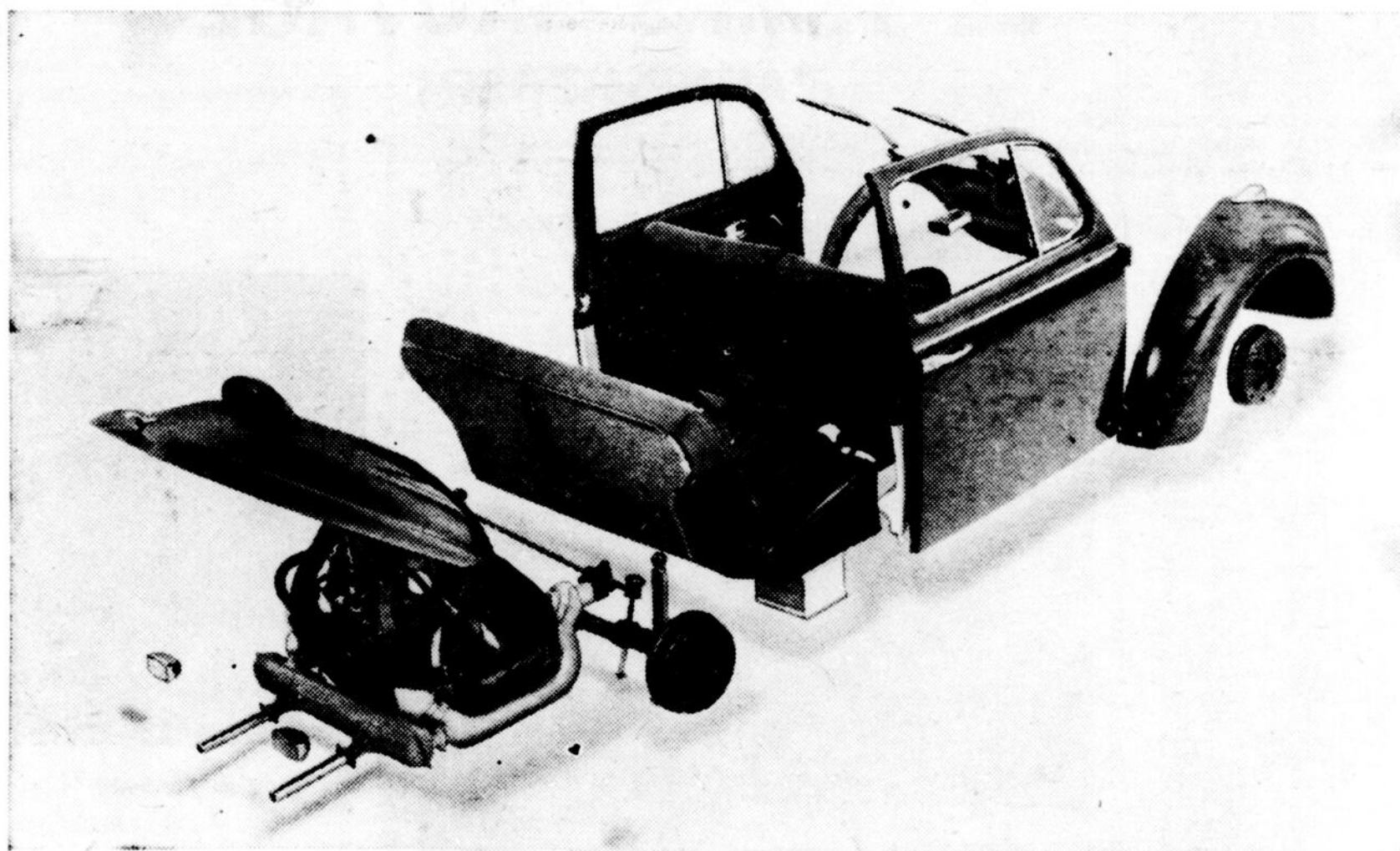
Pour savoir où vous procurer les billets, s.v.p., consultez l'annonce qui paraît ailleurs dans ce journal.

Maison détruite par les flammes à St-Pamphile

Jeudi le 6 octobre vers 5 heures un incendie se déclarait à l'étage supérieur de la résidence de M. Gabriel Bélanger. Les pompiers de la ville se sont rendus rapidement sur les lieux et l'incendie fut contrôlé, malgré un fort vent de l'ouest après deux heures de travail acharné.

Plusieurs voisins et volontaires ont apporté secours et réconfort aux sinistrés durant l'incendie et après le passage de

l'élément destructeur. La résidence en bois a subi de lourds dommages tant par le feu que par l'eau et la fumée. On ignore présentement la cause de l'incendie qui a chassé cette famille de son logis. La maison est pratiquement inhabitable. Monsieur Bélanger envisage la possibilité de reconstruire une nouvelle demeure pour loger sa famille de huit enfants en bas âge.



La nouvelle Volkswagen 1967

A première vue, vous vous demanderez peut-être en quoi la nouvelle Volkswagen diffère des précédentes.

Et pourtant, la nouvelle Volks comprend 23 modifications. En voici quelques-unes:

Des phares plus puissants. Oui, mais il faudra attendre la nuit noire pour vous en rendre compte.

L'accès au moteur est plus facile. Pour vous, ça ne change pas grand-chose. Mais le mécanicien VW pourra faire l'entretien plus rapidement.

La nouvelle Volks a des ceintures de sécurité rétractables. Ça, vous l'apprécierez tout de suite, parce que vous n'aurez plus à tâtonner sous le siège pour les trouver.

La nouvelle Volks a un système de freinage double. Si les freins arrière venaient à manquer, les freins avant suffiraient à vous arrêter. Et vice versa. C'est sans doute là une autre modification qui passera inaperçue, parce que les freins VW ne font pour ainsi dire jamais défaut.

Quoi encore? La nouvelle Volks a des phares de recul, mais il faudra évidemment reculer pour pouvoir les apprécier.

Et comme la pluie et la neige ne tombent pas toujours au même rythme, elle possède des essuie-glace à deux vitesses.

Le nouveau moteur VW est plus puissant que jamais. Et ça, vous le remarquerez lorsque vous doublerez des voitures que vous

n'auriez jamais songé doubler avant.

Ce n'est pas tout cependant. Vous serez heureux d'apprendre que la nouvelle Volkswagen a gardé ses caractéristiques les plus remarquables. Le moteur est toujours refroidi par air. Il ne peut donc ni geler ni bouillir. Il est toujours à l'arrière, sur les roues motrices, pour assurer une meilleure traction dans la boue, la neige et le sable.

Et la nouvelle Volks fait toujours 34 milles au gallon. Ainsi, si les modifications apportées à la Volkswagen de luxe 1967 ne vous semblent pas une raison suffisante pour l'acheter, les modifications que nous n'avons pas faites vous y décideront peut-être...



LES PRIX N'ONT PAS ÉTÉ AUGMENTÉS POUR LES VOLKSWAGEN 1967.

LAURENDEAU AUTOMOBILE ENR., Tel. 246-5335

DECES

M. Armand Boulet

A Amos, Abitibi est décédé accidentellement, le 27 septembre 1967 à l'âge de 50 ans et 10 mois, M. Armand Boulet célibataire fils de feu Arthur Boulet et de dame Aldéa Boulet.

Outre sa mère Mme Arthur Boulet, il laisse dans le deuil ses frères et ses belles-sœurs M. et Mme Philippe Boulet née Suzanne Leblond, M. et Mme Laurent Boulet née Louise Dion et M. Rodrigue Boulet.

Il laisse également plusieurs neveux, nièces et un grand nombre d'amis.

Les funérailles eurent lieu samedi le 1 octobre à 3 h. 30 en l'église de St-Mathieu de Montmagny. L'inhumation suivit au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 115 rue St-Louis, Montmagny.

LE CREUX DE L'OREILLE

ENCORE D'UN CRAN...

La semaine dernière, la compagnie Québec Téléphone haussait ses tarifs d'à peu près huit pour cent.

Le coût de la vie est du même coup remonté d'un cran. L'état se resserre sur le contribuable qui, incapable de se passer des services essentiels, est obligé de se soumettre. Où tout cela nous mènera-t-il? Bien malin qui pourrait le dire exactement...

VOICI POURQUOI...

Plusieurs lecteurs nous ont demandé pourquoi le "service médical d'urgence" n'était pas publié depuis un certain temps...

Après avoir publié gratuitement toutes les semaines, l'avis du "service médical d'urgence" pendant au moins trois ans, nous avons décidé de demander aux médecins concernés, un dollar par semaine pour chaque insertion, ce qui revient à 0.331/3 par médecin. Apparemment, le montant fut jugé exorbitant puisque la proposition a été refusée.

Si je ne m'abuse, les médecins concernés demandent des honoraires aux patients qu'ils traitent le samedi et le dimanche. Si les médecins ne considèrent pas ce "service public" comme gratuit, pourquoi les journaux le considéreraient-ils comme tel?

Voilà pourquoi... votre fille est muette...

NOUVELLES BREVES...

Le 18 octobre, au soubassement de l'église St-Thomas, partie récréative au profit de la St-Vincent-de-Paul de St-Thomas.

A l'Association des Femmes d'Affaires, lundi soir conférence de Mlle Mathilde de Bonville, présidente de l'Association des Femmes de carrière. Sujet: la femme dans le monde des affaires; avez-vous quelque chose à déclarer?

Dimanche, manifestation en l'honneur de l'honorable Jean-Paul Cloutier, au soubassement de l'église de St-Thomas.

Jusqu'au 22 octobre, exposition des produits manufacturés à Montmagny.

Au Bûcheron, dimanche soir à 6.30 h., souper et soirée au profit de l'O.T.J. de St-Pierre.

Dimanche le 16, à Cap St-Ignace, journée régionale des Jeunes Chambres.

PROFITONS-EN...

Au seuil d'une saison artistique qui ne s'annonce pas trop active, la représentation de la pièce d'Anne Hébert, "LE TEMPS SAUVAGE", prend un relief extraordinaire.

Sous les auspices de la Jeune Chambre, le Théâtre du Nouveau Monde présentera cette pièce au Lafontaine, vendredi le 22 octobre prochain. Une manifestation artistique qui ne se reproduira peut-être pas souvent durant la prochaine saison...

PAS EQUIPEE...

On nous a signalé cette semaine, à l'occasion de l'évasion que l'on sait, que la prison de Montmagny n'était pas aménagée pour recevoir des pensionnaires d'un certain calibre, surtout ceux qui se font une spécialité de s'évader...

Il est des cas où la bonne volonté du personnel est paralysée par un manque de protection élémentaire. En un mot, pourquoi confie-t-on des prisonniers dangereux à des prisons qui ne sont pas aménagées pour les recevoir?

Gaston BOUCHER

Journée annuelle de la Jeune Chambre, le 23 octobre

A Beaubien, le 23 octobre

Dimanche, le 23 octobre, à l'Ecole Beaubien les membres de la Jeune Chambre de Montmagny se sont donné rendez-vous pour d'importantes discussions.

En effet, c'est à cette occasion que les membres de la Jeune Chambre élaboreront le programme qu'ils entendent réaliser au cours de la prochaine année.

Cinq commissions

Les participants vont pouvoir siéger dans une des commissions suivantes: Formation et Perfectionnement, dirigée par Raynald Cloutier, Administration, dont le responsable est Guy Gaulin, Affaires Civiques qui dépendent de André Fournier, Activités Sociales par Gaston Després, enfin Relations Publiques et Publicité.

Programme de la journée.

— 9.30 h.: Inscription. Ecole Beaubien.

— 10.00 h.: Ouverture de l'assemblée générale. Mot de bienvenue.

— 10.30 à 11.45 h.: Séances de chacune des cinq commissions.

— 2.00 h.: Reprise de l'assemblée générale. Présentation des rapports.

Partie récréative

Pour terminer cette journée d'étude et de discussions sur une note de détente, un champagne, une soirée de bienvenue aux membres suivie d'un lunch après la soirée aura lieu au Club de Golf de Montmagny, à 8.30 h. Toutes ces activités seront complètement gratuites pour tous les membres qui auront renouvelé leur carte pour

la saison 1966-67. Pour les autres qui désireraient se joindre au groupe, ils devront payer

\$1.50 et avertir un membre de la Jeune Chambre au plus tard, le 20 octobre.

Protestations des des ouvriers du textile

Les délégués au 31^{ème} congrès de la Fédération Canadienne des Travailleurs du Textile Inc. tenu à St-Hyacinthe les 28, 29, 30 septembre 1966 ont protesté énergiquement contre la décision du Ministère du Travail de fermer la plupart des bureaux d'assurance - chômage au pays pour centraliser les opérations dans quelques grandes villes.

Les travailleurs estiment, à bon droit, qu'ils ont leur mot à dire dans l'administration de l'assurance - chômage, puisqu'ils alimentent la Caisse dans une proportion de 50% par les contributions déduites sur leur salaire.

Les chômeurs sont ordinairement les gens les moins instruits. A cause de cette centralisation à outrance, les travailleurs en chômage devront faire leur réclamation par la poste et s'exposer à des délais et à la perte de leur seule source de revenus au moment où ils

en auront le plus besoin.

Pour ces raisons, les travailleurs ont décidé de prendre leur affaire en mains.

Sur proposition de M. Léopold Côté, délégué du Syndicat du Textile de Montmagny, un télégramme de protestations a été adressé à M. John R. Nicholson, ministre du travail à Ottawa.

Cette Fédération qui groupe 11,000 membres a adressé copie de ce télégramme au Congrès de la C.S.N. pour discussion, et décision.

COULOMBE & FRERE

Horloger - Bijoutier

Vendeur autorisé
VALGINE

Vente et réparation

18, 9^e rue et 31 St-Edouard
Montmagny

LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES .25 AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE

Deux prix de dix dollars sont remboursés
chaque semaine.

NETTOYEUR MONTMAGNY INC.
Tél.: 248-1414

309 est, boul. Taché, — Montmagny.



ALLEZ

clés en main
chez le marchand
de voiture

financez-la d'avance grâce aux conditions faciles d'un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sècheuse — commencez par emprunter la somme qu'il vous faut. Les prêts plan-à-Terme de la Banque Royale sont économiques, vous procurent d'avance le montant nécessaire, et vous mettent en mesure d'obtenir de meilleures conditions. Une assurance-vie protège votre succession. Il est facile d'obtenir un prêt plan-à-Terme; les formalités sont rapides (souvent moins de 24 heures) et confidentielles. Enfin, il n'est pas nécessaire d'être client de la Banque Royale.

Comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt, et voyez comme ils sont avantageux!

Exemples de prêts:	Remboursement en:	Mensualités:
\$ 500.00	12 mois	\$44.02
\$2,000.00	30 mois	\$75.83
\$3,600.00	36 mois	\$116.45



BANQUE ROYALE

Adressez-vous aujourd'hui même à la plus proche succursale de la Banque Royale: il y en a une près de chez vous.

Succursale de Montmagny:
J.W.J.L. Parent, directeur

tnm

le temps
sauvage

de anne hebert

Les 'Bruins' ouvrent leur camp d'entraînement en vue de la prochaine saison

C'est lundi, de cette semaine, que se tenait la première soirée d'entraînement pour les "Bruins" de Montmagny. Les Bruins en seront à leur deuxième année dans la ligue Laurentide Québec-Rive-Sud.

Quelques changements ont eu lieu depuis la première assemblée, le club Beauport, et la nouvelle équipe Ste-Bernadette ont retiré leur franchise, donc la ligue opérera encore cette saison avec 6 équipes qui viendront tour à tour, ce sont: Tanguay de Lévis, St-Michel, St-Vallier, St-François, Giffard et Montmagny.

Aussi plusieurs joueurs connus localement passeront à leurs clubs respectifs représentés dans le

circuit Martel. Nous verrons les frères Lacroix s'aligner pour St-Michel, André Roy pour St-Vallier, vu que l'Institut de Lauzon n'est pas représenté cette saison, plusieurs de ces joueurs passeront au St-Vallier. Pour sa part, Clément Roy du R. Tanguay s'alignera avec les siens de St-Vallier et plusieurs autres changements.

Pour les Bruins de Montmagny, lundi soir, le club reconnaissait plusieurs joueurs de l'an dernier en bonne condition physique. Dans les filets, André Bélanger et Raymond Casault, Clermont Bélanger, Aimé Ouellet, Claude Boulet, Jacques Dusyba, Renald Fortin, Denis Corneau, Jean-Marc Gau-

thier, Jacques Desjardins, Pierre Lacombe et plusieurs autres.

Jean-Marc Gauthier fait un retour sensationnel dans

les annales du hockey; on se rappelle que Jean-Marc, dans ses meilleures années était un type assez dur à déplacer et n'avait pas froid

aux yeux, un très beau prospect à la ligne bleu. Plusieurs joueurs Junior de l'an dernier, essaieront de faire le saut, tel que Raymond Casault, Louis et Claude Casault, les deux frères Lecombe et quelques autres qui donneront de leur mieux durant le camp d'entraînement pour impressionner.

L'instructeur Jean-Luc Després est très fier de ses joueurs, et compte mener à Montmagny à la première position à la fin du calendrier.

Le badminton à St-François

Le badminton sera un sport à la page à St-François au cours de la prochaine saison, si l'on en juge par le nombre de commanditaires et de participants qui se sont intéressés à l'organisation.

Section "A"

Commanditaires:

Boulangerie E. Paré/M. et Mme Richard Morin et M. Wilfrid Marcéau et Isabelle Morin.
Garage J.-P. Simard/M. et Mme Aristide Thèberge et M. et Mme Jacques Chabot.
Garant Inc./M. et Mme Lévi Noël et M. et Mme Roch Roy.

Épicerie R. Paré/M. et Mme Roger Simonneau et M. et Mme J.-P. Bol-due.

Section "B"

Commanditaires:

Jacques Dumas TV/M. et Mme Benoît Laflamme et M. et Mme Ernest Paré.
Hôtel J.-P. Boulet/M. et Mme Yves Laflamme et M. Camille Laliberté et Ginette Jean.

Manufacture de meubles Morigeau/M. Norbert Morin et Carole St-Pierre et M. Bertrand Paré et Edith Paré.

Menuiserie Charles Gourgues/M. Rémi Chamberland et Micheline Laliberté et M. Jean-Yves Gaulin et Denise Thèberge.

Classement — Section "A"

1-Boulangerie E. Paré/4
2-Garant Inc./5
3-Épicerie R. Paré/2
4-J.-P. Simard - garage/1

Section "B"

1-Hôtel J.-P. Boulet/5
2-Jacques Dumas T.V./4
3-Meubles Morigeau/1
4-Charles Gourgues/0

Semaine du 16 au 22 octobre

Lundi 17 oct.: Épicerie R. Paré vs Boulangerie E. Paré.
Mardi 18 octobre: Garant Inc. vs

Garage J.-P. Simard

Mercredi 19 oct.: Meubles Morigeau vs Charles Gourgues Menuiserie

Jeudi 20 oct.: Jacques Dumas TV vs Hôtel J.-P. Boulet

On nous annonce que tous les adeptes de ce sport qui aimeraient pratiquer leur sport favori, n'ont qu'à communiquer avec M. Richard Morin de St-François au numéro de téléphone 259-7983 pour réservations.

Il y aura aussi plusieurs tournois hors cédule pendant la période hivernale.

NAISSANCE

BOULET — Le 23 septembre est née à M. et Mme Alcide Boulet de Ste-Apolline, une fille Marie, Micheline. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Joseph Breton. La porteu-se est Mme Alcide Boulet.

A partir du 16 octobre "Nous chasserons le chevreuil"

Un de la même famille que l'Original, le chevreuil quoique beaucoup plus petit de taille, lui ressemble assez bien.

Ses bois sont pointus, dressés verticalement et comportent au maximum deux petits cors. Avant qu'ils ne soient ramifiés, les bois du chevreuil portent le nom de broches. De là vient le nom de "Brocard" ou "Boc" donné généralement au mâle du chevreuil. Chevreuil est le nom de la femelle. Le jeune est connu sous le nom

du "Faon" jusqu'à ce qu'il ait perdu, vers l'âge de six mois, ses taches blanches sur son corps.

La couleur définitive du chevreuil est d'un roux doré en été, plus brune et parfois noirâtre en hiver, avec le dessous et les pattes toujours plus clairs que le reste. Les fesses blanches sont remarquables. Une autre tache blanche, existe sous le cou chez les mâles.

Le chevreuil n'a pas de larmiers. Il ne brame pas comme l'Original. Son cri est une sorte d'abolement, et chez la femelle, une sorte de bêlement, comme un mouton.

Le chevreuil ne rassemble pas comme les cerfs en groupes imposants. Il préfère se promener avec quelques femelles et leurs petits. Ces familles se dispersent d'ailleurs à plusieurs reprises. C'est d'abord au cœur de l'hiver, la mue qui oblige le chevreuil, à se retirer dans un hallier, pour refaire ses bois. Vient ensuite le brouet, durant ce temps les "Bocs" deviennent comme fous et se livrent parfois des combats mortels.

Pour les femelles, la partition, qui a lieu entre mai et juin, retirées dans un endroit solitaire où elles mettent au monde, deux faons, un mâle et une femelle, dont elles prennent un grand soin.

Le but, pour le chevreuil est de courir à travers les bois pour satisfaire, les unes après les autres, plusieurs femelles qui l'appellent de leurs bêlements.

Donc, ami chasseur, quoi n'est plus beau que de voir se promener une famille de chevreuil dans les grands bois de notre Belle Province. Et lorsque tu auras ta chance d'en abattu un, ne la perd pas, car il est très rapide et rusé.

Bonne chasse.

Aux chasseurs et excursionnistes en forêt

Les responsables de la Protection civile de Montmagny lancent un appel aux chasseurs et aux excursionnistes.

En effet depuis quelques jours six personnes dont trois du comté de Bellechasse et trois du comté de Montmagny se sont vu forcées de passer une nuit dans la forêt parce qu'elles étaient égarées. La plupart se sont égarées près de Ste-Apolline et de Ste-Lucie.

Aussi demande-t-on aux personnes intéressées de bien se renseigner au sujet de l'endroit où ils vont, de se procurer une carte et l'indispensable boussole, avertir ses voisins ou ses proches de l'endroit où l'on va, et à quel moment on compte revenir.

Si par malheur, le voyageur s'ignore, on lui conseille de rester calme, de faire un feu, de tirer du fusil et de crier de temps à autre, de s'orienter par le soleil, par le vent, de ne pas marcher la nuit mais plutôt se reposer pour le lendemain.



PLUS DE CHALEUR

pour votre argent

avec le service gratuit de WHITE ROSE pour l'entretien périodique des brûleurs et des fournaies. Plan budgétaire, système automatique de livraison, service de 24 heures, semaine et dimanche, financement de chauffage, etc.

LEONARD CHABOT

Distributeur d'huile et gaz White Rose

6, de la Rivière Sud — Tél.: 248-1071 — Montmagny

GROS GIN MARCHAND

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITEE



La bière de Claude Lalonde

y a rien qui Labatt!



Hier soir au Centre Paul-Sauvé

Jean-Claude Roy remporte sa 11ième victoire

(Par Lucien Bernier)

Jean-Claude Roy, professionnel depuis seulement deux ans, a remporté hier soir au Centre Paul-Sauvé de Montréal, sa 11e victoire professionnelle au dépens de Frank Bullard de Toronto dans la semi-finale du programme du promoteur Johnny Rougeau.

C'est pour la première fois, depuis quelques combats, que les supporters magnymontois voyaient leur protégé aussi bien agir dans le quadrilatère, tout de suite au début du combat.

Dès la première round, Jean-Claude, vers la deuxième minute, laissa aller une dure gauche qui ébranla Bullard. A la deuxième et troisième round, les deux pugilistes se sont partagés ces deux dernières. A la quatrième, Bullard pris la

vedette en administrant quelques durs coups à Jean-Claude, qui par le fait même, dû se tenir sur ses gardes.

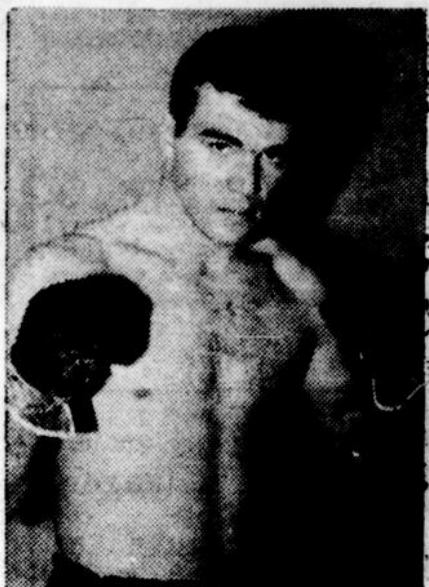
Et à la 5e et 6e round, voilà que le combat devint favorable à Jean-Claude lorsqu'il ne cessait de batailler pour presque arriver à un K.O. Surtout à la 6e round, vers la dernière minute, Claude a mené trois ou quatre attaques de suite qui ont fait plier les genoux de Bullard. Il a même tourné le dos à

Roy.

A la 7e, les deux boxeurs quelque peu fatigués et à la dernière round quelques beaux coups d'une part et d'autres pour essayer d'ébranler l'adversaire, mais J-Claude encore plaça de durs coups qui lui donna la victoire sur Frank Bullard de Toronto dans un huit rounds, disputé hier soir à Montréal.

Pour terminer, voici quelques questions auxquelles répondait le gérant de Jean-Claude à la suite du combat. Que pensez-vous de Bullard? Je ne croyais pas que Bullard avait une droite si dure, en plus d'avoir un beau fini de boxeur. Quels sont vos projets futurs? A cette

question, trois offres m'ont été demandées ce soir, une avec Gerry Curny de Californie, qui est classé parmi les 10 premiers aspirants au titre de Clay, pour le 10 novembre. Probablement que le prochain combat aura lieu sur le programme qui aura



Souper d'ouverture le 30 octobre

La direction de la Pales-tre Régionale est en train d'organiser un gigantesque souper, pour marquer l'ouverture de la Boxe, qui doit avoir lieu, dimanche le 30 octobre.

Ce souper est organisé et pourra venir en aide à tous les adeptes de ce sport dans le but de leur fournir, ce qu'ils leur manquent.

Ce souper aura lieu, "au Fenil", à la suite du programme de Boxe qui aura lieu dans l'après-midi et l'heure du souper vers 6 h.

Tous les amateurs du sport de la Boxe et tous les autres sont les bienvenus. Les cartes sont en vente.

Cordiale invitation à tous.

Le "Tapis Vert" est à l'honneur

Le trio du Restaurant Au Tapis Vert dirigé par Pete Talbot et qui alignait aussi M. et Mme Raynald Langlois était vraiment à l'honneur dimanche dernier.

En effet, c'est en cette soirée qui avait lieu la fermeture des activités de la Ligue de Pétanque pour la saison 1966. Le trio déjà nommé a remporté le trophée Rest. chez Paul attribué

à l'équipe qui termina en tête de la cédule régulière de même que le trophée B-M attribué au trio vainqueur dans les séries éliminatoires.

Les pétanqueurs et leurs invités au nombre de 70, étaient conviés à un buffet-froid servi par le Manoir St-Louis dans les nouveaux locaux du Club "Le Bûcheron" à 6 h. La remise des prix s'effectuait à 8 h. 30 précédé du traditionnel champagne et suivi de la partie récréative avec l'orchestre "Les Mercures".

M. Patrice Coulombe, président du Centre Sportif "Le Bûcheron", appelé à adresser la parole, félicita les gagnants et assura la direction de la Pétanque de l'entière collaboration du club pour l'an prochain. Il profita de l'occasion pour souligner l'ouverture de la salle de jeu et les activités d'hiver. Molson Lévis Ltée, qui fournissait tous les prix mérités par les boulistes, avait délégué M. Guy Bélanger pour en faire la remise. Il a également promis du support de sa compagnie pour l'an prochain.

Le président de la ligue, M. Raymond Rhéaume, dans l'allocution qu'il prononçait remercia tous ceux qui de près ou de loin avait contribué au succès éclatant de la saison 66. Il a promis d'être à son poste encore l'an prochain si les pétanqueurs voulaient toujours de lui.

C'est M. Pierre Taschereau, secrétaire de la Ligue, qui agissait comme maître de cérémonie.



La semaine dernière, avait lieu une réunion de la direction de la ligue Laurentide Québec Rive-sud. De gauche à droite, liere rangée, Jean Martel, président, Claire Le Houlier, secrétaire et Conrad Samson, 1er vice-président. Seconde rangée, André Collin, 2ième vice-président et Jacques Dion, publiciste.

(Photo "Le Courrier" — L.B.)

SAVIEZ-VOUS

... que plus de \$600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada?

En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile?

RENE ADAM

TROIS-SAUMONS — Tél.: 247-5624

La Compagnie d'Assurance-Vie SUN LIFE DU CANADA

Ping-Pong

La ligue de tennis sur table de Montmagny (LTTM) reprendra ses activités sous peu. La saison 1966-67 sera jouée dans un nouveau local presque spécialement conçu à cet effet.

La direction du Club "Le Bûcheron", lors de ses travaux d'agrandissement, a cru bon de procurer à ses membres une salle de jeu et la LTTM est heureuse d'annoncer que la direction du club et celle du tennis sur table se sont entendus afin de faire évoluer les pongistes dans cette salle où il y a

(Suite à la page 12)

Vive les vacances

Nous vous offrons cette année 2 grands concours.

1er concours: Vacances d'été - valeur \$200.
Gagnant: No 146,582 - M. Raymond Caron, entrepreneur
2e concours: Voyage dans le Sud - valeur \$500.
Tirage: le 31 décembre 1966

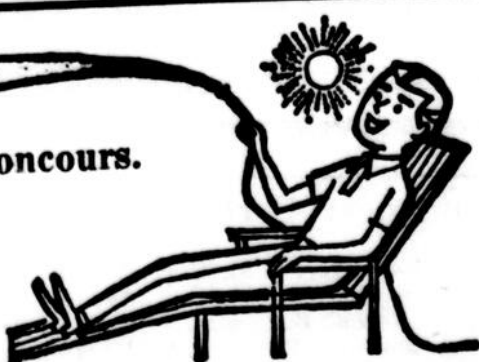
Chaque \$5.00 d'achat vous donne droit de participer à ces 2 grands concours. Gardez vos coupons pour le 2e concours.

Edouard Gendreau Inc.

242, boul. Louise, Montmagny
Bureau: 248-0845
Résidence: 248-0276

Bois et matériaux de construction, quincaillerie, peinture, tuile de plancher etc. Nous vous invitons à venir constater notre nouvelle gamme de panneaux préfinis à partir de \$3.95 allant jusqu'à \$67.20.

Notre personnel est exclus de ce concours.



LA NEIGE... JE CONNAIS ÇA!

Pour la débayer, rien ne vaut un

Ariens SNO-THRO



2 phases
4 vitesses

Atteints
6 c.v.

Un cadeau sans pareil!

Cet hiver, réglez les problèmes d'enlèvement de la neige de votre foyer... offrez au chef de famille un Sno-Thro Ariens en cadeau de Noël. Il appréciera vite ses avantages... son moteur à 2 phases, son action auto-propulsée, ses quatre vitesses avant plus sa vitesse arrière, une chute de neige de 240" et plus. Donnez lui le meilleur souffleur, le ARIENS 4 ou 6 c.v. Vous pouvez obtenir plusieurs atachements pour travaux d'été avec le modèle 6 c.v.



Tondeuse
rotative.



Tondeuse
à hélice.



Aspirateur
de gazon.

I. LANGLOIS & FRERE ENR.

143 ouest, St-Jean-Baptiste Tél.: 248-3276 Montmagny

CARTES D'AFFAIRES

AVOCATS

Tél.: rés. 248-0147
bur.: 248-1183

Denis Gobeil, LL. L.
AVOCAT
12 Ave de la Gare - Monty.

Guy Bertrand
AVOCAT

MONTMAGNY
Edifice de la Banque Provinciale
Vendredi, p.m. — Tél.: 248-1622.
QUEBEC: 51, Desjardins,
Tél.: Bur. 529-3389. Rés.: 653-7462

Tél.: Bur. 248-3954
Rés. 248-0410

Réjean Boulet,
AVOCAT
Edifice Banque Provinciale
MONTMAGNY.
Bureau de Me Jules Paré,

DENTISTES

Dr Jean Poitras

B.A., DDS.
CHIRURGIEN-DENTISTE

Edifice Collin Tél.: 248-1584
28 est St-J-Baptiste, Monty.

Tél.: 248-1363
Dentiste

Dr J.-L. Lavallée

CHIRURGIEN-DENTISTE

38 est, St-J-Baptiste - Monty.

ARCHITECTE

Yves Paré

ARCHITECTE

D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
M.I.R.A.C.

Edifice Blanchet, - Monty.
116, ave de la Gare
Tél.: 248-3610

ENTREPRENEURS GENERAUX

Pierre P. Roy

ENTREPRENEUR

Ciment, Terrazo, Marbre Tuile
céramique, Mosaïque.
Tél.: 248-1625 - Rés. d'été: 259-7038
111, 3e Avenue — MONTMAGNY

PUITS ARTESIENS — Puits CYLINDRIQUES
FONDACTIONS SUR PILOTIS — SONDAGES

THEOPHILE PROULX

PUISATIER

Tél.: 248-0240

ST-PIERRE, (MONTMAGNY).

RAYMOND CARON

ENTREPRENEUR

EN CONSTRUCTIONS DOMICILAIRES ET INDUSTRIELLES
315 est, boul. Taché. — Tél.: 248-1474 — MONTMAGNY.
(Voisin de Nettoyeur Montmagny)



Fabrication rapide et experte
de béton de tous genres.

**LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix**

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 44, rue St-Thomas, Montmagny
Excavation — Location de machinerie.

MÉDECINS

Tél.: 248-0194

MERCIER et GARANT

AVOCATS

Yvon Mercier, B.A., LL. E.
Réal Garant, B.A., LL. L.
68, Palais de Justice - Monty.

Médecine générale
et obstétrique.

Dr Robert Lessard

77 Ave De la Gare,
Tél.: 248-0450,
Montmagny.

J. Léo K. Laflamme, c.r.

AVOCAT

3150, rue Hochelaga,
(En arrière de Holiday Inn au
rond point Pont de Québec)
Ste-Foy, Québec 10.
Tél.: 656-6172.

Dr Marc Laforest

Spécialité: Médecine interne

75 rue de la Gare, Montmagny

Bur. 248-3462 — Rés. 248-0781

Consultations sur rendez-vous

NOTAIRE

Tél.: bur.: 248-2592
rés.: 248-1096

Gonzague Bélanger

NOTAIRE

ASSURANCES GENERALES
77, rue St-Thomas, - Monty.

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 248-3420

Dr E. Gobeil, O.D.

OPTOMETRISTE

Edifice Allard, app. 21-23
46 est, rue St-J-Bapt. - Monty

DIRECTEURS

Tél.: 248-0545

Laurent Normand

Directeur de funérailles.
Service jour et nuit d'ambulan-
ce et corbillard Cadillac.

115, rue St-Louis, - Monty.

DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363

Marcel Ruelland

Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.

31 Ave de la Fabrique, Monty.

INGÉNIEUR-CONSEIL

ROBERT DESPRES

INGÉNIEUR-CONSEIL

116, ave de la Gare, Montmagny — Tél.: 248-0622

Rés.: 23, ave de la Fabrique — Tél.: 248-0653

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Marc Thiboutot - Raymond Perreault

Arpenteurs-Géomètres

R. Perreault, Rés.: 1320, Fitzpatrick, Sillery Tél.: 683-3101

Bur.: 77, St-Thomas, Montmagny Tél.: 248-2594

M. Thiboutot,
Rés.: 2513, Carré Pijart, Ste-Foy Tél.: 653-1708

ASSURANCES

Pour toutes vos assurances...

— CONSULTEZ —

PHILIPPE ROY, Inc.

Courtier d'assurances agréé.

Tél.: bur.: 248-1492 — rés.: 248-3854

Bur. 41 est, rue S.-J.-Baptiste, Rés. 157, rue St-Joseph.
MONTMAGNY

COMPTABILITÉ

Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.

B. Caron, b.a., m.s.c., c.a.

Gérard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a.

B. Chénard, b.a., m.s.c., c.a.

Gaston Bérubé, m.s.c., c.a.

Roland Pouliot, m.s.c., c.a.

L. Corriveau, m.s.c., r.l.a., c.a.

Guy Renaud, m.s.c., c.a.

R. Gagnon, b.a., m.s.c., c.a.

Réal Bélanger, m.s.c., c.a.

Hugues Dion, m.s.c., c.a.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: 248-1303 — 15, rue St-Magloire,
MONTMAGNY, P.Q.

BUREAUX: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.

Maurice Boulangier, B.A., C.A.

Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.

Réal-A. Rondeau, B.A., C.A.

Raymond Kirouac, M.S.C., C.A.

G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A.

Guy Des Roches, M.S.C., C.A.

Lionel Daigle, B.A., C.A.

Paul B. Thivierge, C.A.

André Gagnon, M.S.C., C.A.

Roland Trudelle, M.S.C., C.A.

J. Desmeules, B.A., M.S.C.

C.A.

Marcel Samson, B.A., M.S.C.,

C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: LA5-4955

Edifice La Laurentienne
Suite 310,
Case postale 97, Haute Ville

500 est, Grande Allée, Québec 4

Berthier

CONGRES DIOCESAIN

Le congrès diocésain des Dames de Ste-Anne a été tenu récemment à St-Fabien. Les prêtres des paroisses environnantes accompagnée d'un groupe de dame de Ste-Anne de chacune de leur paroisse étaient bien représentées. Il y eut conférence par M. l'abbé Raymond aumônier diocésain, le R. P. Lavoie préposé aux retraites fermées de Ste-Anne était aussi présent pour recruter des retraitantes. Les activités se sont tenues à la salle paroissiale.

Le tout s'est terminé par une prière à l'église.

RETRAITE

Plusieurs dames se sont rendues à Ste-Anne de la Pocatière pour suivre la retraite du 4 au 6 octobre.

PASTORALE

M. le curé de Bellechasse a fait la retraite annuelle des prêtres du 25 septembre au 30 septembre.

DEUIL

Mme Edouard Hoffmann vient de perdre par le décès, son père, M. Albert Lépine, décédé à Québec le 18 septembre à l'âge de 91 ans.

NOS MALADES

Prompt rétablissement à M. Albert Clavet qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

MARIAGE

Samedi en l'église de Berthier a été béni le mariage de Mlle Denise Morin fille de M. et Mme Léopold Morin à M. Paul-André Boulet, fils de M. et Mme Jean-Charles Boulet de St-Thomas de Montmagny.

Cap-St-Ignace

(Alberta Bergeron)

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Samedi le 8 octobre dernier, M. et Mme Philéas Ouellet née Marie Laure Mercier avaient le bonheur de fêter leur cinquantième anniversaire de mariage à l'issue d'une messe célébrée à leur intention à l'église paroissiale. Un banquet fut servi à la Légion Canadienne. Les jubilaires étaient entourés de leurs enfants, petits-enfants et un grand nombre d'invités, parents, intimes qui furent heureux de participer à cet inoubliable événement.

40e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Le 2 octobre dernier, M. et Mme Amédée St-Pierre née Yvonne Gamache soulignaient dans une atmosphère d'intimité familiale leur 40ième anniversaire de mariage; ils étaient entourés de leurs 10 enfants, gendres et belles-filles et 8 petits-enfants.

A la suite d'une réception au restaurant de l'Espinay, cet heureux événement s'est terminé à la demeure des jubilaires.

res par une belle réunion de famille.

DECES

M. et Mme Dominique Landry née Jeanne d'Arc Fournier ont été cruellement éprouvés par la mort accidentelle de leur fils Simon âgé de 2 ans, décédé après avoir été renversé par une automobile près de la demeure de ses parents.

La cérémonie des Anges eut lieu le 11 octobre à 4 heures p.m.

La petite victime laisse deux frères et ses grands-parents, M. et Mme Jérémie Landry, M. et Mme Ulric Fournier.

MARIAGE

Samedi le 15 octobre sera béni le mariage de Mlle Georgette Bernier fille de M. et Mme Georges Z. Bernier décédé et de Mme Bernier avec M. J. Guy Journault fils de M. Napoléon Journault décédé et de Mme Journault.

VISITEURS

M. et Mme Henry Brooks de Detroit E.U. sont en visite chez leur mère, Mme Achille Bernier.

M. et Mme Rosaire Proulx et leur fils de Montréal sont venus visiter des parents.

M. et Mme Elphège Bernier, sont allés demeurer à Montmagny.

VISITE PASTORALE

M. le curé G. Labbé visite présentement les familles de la paroisse et en fait le recensement.

Ping-Pong

(Suite de la page 11)

quatre tables en permanence. La LTTM avise donc tous les amateurs de ce sport qui désirent faire partie d'un trio au cours de l'hiver qu'ils peuvent actuellement pratiquer.

Voici en résumé comment se déroulera la formation des équipes. Disons d'abord que l'an dernier il y avait 19 équipes de ping-pong qui totalisaient 57 joueurs. A ce nombre, on peut ajouter un certain nombre de personnes qui débuteront cette année et un autre groupe qui feront un retour au jeu.

La direction formera autant de sections de 4, 5 ou 6 équipes qu'il faudra afin de pouvoir allouer tout le monde et de même balancer les tris. De ce fait il y aura plus d'ambition au jeu et les compétitions seront plus serrées. Pour bien comprendre disons que les 12 meilleurs joueurs formeront la ligue AA — les 12 ou 15 autres meilleurs formeront la A — les 10 ou 18 autres suivant formeront la B. Les autres formeront la C et D et d'avantage s'il le faut, fais en essayant de condenser les soirs officiels en 3 soirs afin de permettre le plus de pratique possible.

Il ne faut donc pas oublier que, si l'on veut jouer au ping-pong cet hiver, il faut personnellement donner son nom, sur les lieux de préférence, à la direction de la LTTM: R. Rhéaume ou P. Taschereau.

La formation des équipes aura lieu à la salle de jeu du CSLB jeudi le 20 octobre à compter de 8 h. Il faudrait que tous soient présents.

Les élections du 6 novembre

Treize bureaux de scrutin en un seul endroit

«Les bureaux de votation pour l'élection municipale, qui doit se tenir dans les limites de la Cité de Montmagny, dimanche le 6 novembre prochain, seront tous localisés, pour la première fois, à un seul endroit», nous déclarait l'officier-rapporteur pour la prochaine élection municipale, Me Paul Dolan au cours d'une conférence de presse qu'il donnait cette semaine.

En effet, le 6 novembre prochain, les contribuables de la Cité de Montmagny auront à se donner un nouveau conseil et, à titre d'expérience, les autorités municipales ont pensé qu'il serait peut-être plus facile pour tout le monde d'aller voter à un SEUL ENDROIT. Grâce à l'amabilité de M. le Curé Viel et des marguilliers de la Fabrique de St-Thomas, les autorités municipales ont obtenu de pouvoir utiliser le sous-bassement de l'église pour y loger les treize bureaux de votation. Cette façon de procéder s'imposait à cause de la difficulté qu'a provoqué la confection de la liste électorale, qui couvre maintenant tout le territoire de l'ancienne Ville de Montmagny et de la Municipalité de St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille.

Il y aura treize bureaux de votation numérotés de 1 à 13

et la liste électorale, pour chacun des bureaux de votation, contient environ deux cent quarante noms. En préparant la liste, les officiers municipaux ont essayé de grouper par rue les gens d'un même arrondissement.

Comme maintenant dans la Cité de Montmagny il n'y a plus de quartiers et que tout électeur doit faire le choix d'au moins un candidat sur les sept bulletins qu'il aura devant lui, le groupement du vote à un seul endroit devait faciliter la votation.

L'officier-rapporteur nous avisait en plus que la liste électorale est maintenant en vigueur et qu'il donnerait l'avis requis par la loi décrétant l'élection, vendredi le 14 octobre.

Les contribuables, qui voudraient se présenter, devront demander au personnel de l'Hôtel de ville les bulletins de présentation, qui devront parvenir au greffier au plus tard mardi, le 25 octobre, avant 2 h. de l'après-midi.

Aux termes de la loi des Cités et Villes, dix électeurs habiles à voter et dont les noms sont inscrits sur la liste électorale, peuvent présenter un candidat à la charge de maire ou d'échevin.

Ces électeurs peuvent donc être soit propriétaire ou locataire et la seule obligation est que leurs noms soient inscrits sur la liste électorale.

L'officier-rapporteur nous a souligné que pour tous les bulletins qui lui seront remis, il ne considérera, pour les besoins de la loi, que les quinze premiers noms qui apparaîtront sur les bulletins de présentation, tout autre nom étant superflus et inutile.

Sur le bulletin de présentation, il est absolument essentiel que le candidat désigne sur quel siège il désire faire la lutte, car comme il n'y a plus de quartiers et qu'un règlement a décrété le numérotage des sièges, la lutte se fera à chaque siège.

La remise de tout bulletin de présentation peut se faire en n'importe lequel des bureaux de votation, du lundi 17 octobre, à 9 h. de l'avant-midi jusqu'à mardi le 25 octobre, à 2 h. de l'après-midi et dès réception du bulletin de présentation à l'Hôtel de Ville, ce document devient public et toute demande de renseignements au sujet des noms des candidats à tel ou tel siège pourra être communiquée à celui qui le requiert.

Il est à noter que pour être candidat, soit à la charge de maire ou d'échevin, tout électeur doit remplir les conditions suivantes:

- a - Etre inscrit sur la liste électorale comme propriétaire;
- b - Avoir payé toutes les taxes municipales;
- c - Posséder, durant les douze mois précédant la votation, à titre de propriétaire, en son nom propre, des biens fonds dont la valeur, telle qu'inscrite au rôle d'évaluation, est d'au moins \$1,000.00, déduction faite de toutes hypothèques ou privilèges.

L'officier-rapporteur nous a en même temps laissé savoir qu'il informe la population que toute personne, qui désire agir comme sous-officier-rapporteur ou greffier d'un bureau de votation lors de l'élection du 6 novembre, doit en faire la demande avant le 21 octobre prochain en s'adressant directement à l'Hôtel de Ville.

Dans le choix de ces sous-officiers-rapporteurs et greffiers des bureaux de votation, le choix portera d'abord sur les personnes ayant déjà l'expérience d'une élection provinciale, municipale ou scolaire.

St-Just

VA-ET-VIENT

— M. et Mme Paul Roy, M. Patrick Roy, de passage à Québec au cours de la semaine dernière.

— Mme Rosaire Vallières, à Québec.

— M. et Mme Philippe Doyon, de passage à Québec.

M. Gérard Chabot de Montmagny, à St-Just chez sa mère Mme Jean Chabot.

— M. et Mme André Drouin, de Montréal, chez M. et Mme Antonio Drouin, pour la fin de semaine.

— Mlle Denise Forgues et Fleure-Ange Forgues de Québec, chez Alexandre Forgues.

— Mme Norbert Blanchet de Lévis et ses enfants, en visite chez M. et Mme Jos Plante.

M. et Mme Marcel Blanchet de Québec, chez M. et Mme Jos Plante.

MME ANTONIO DROUIN

— M. et Mme Gérard Berrier de St-Magloire et leurs enfants chez M. et Mme Antonio Drouin.

— M. Raymond Drouin et Michel Chabot de Québec, chez M. Antonio Drouin et Donat Chabot.

— M. Normand Chabot de Ste-Anne, chez M. Donat Chabot.

NOS MALADES

Mme Patrick Roy est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisée à Québec.

Mme Georges Lavallée est présentement hospitalisée à St-Georges.

M. Gédéon Thibodeau, hospitalisé à Montmagny.

A tout ces malades, nous souhaitons un prompt rétablissement.

Doublez votre argent achetez des Obligations d'Epargne du Canada

Jacques Gaudreau

GINGRAS, REID, GAUDREAU, INC.

158, avenue Collin, Montmagny, Tél.: 248-2700
71, rue St-Pierre, Québec, Tél.: 692-0155

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Nettoyeur de Meubles et Tapis Enr.

18, Ave Fournier
Montmagny

248-2262

FAITES REVIVRE LES
COULEURS DE VOS MEUBLES,
TAPIS ET INTERIEUR
D'AUTOMOBILE PAR
UN SHAMPOO
TRAVAIL A DOMICILE

PRET A SERVIR APRES
QUELQUES HEURES



Unité Sanitaire de Montmagny

Principales activités:

Lundi le 17 octobre:

Examens pour cartes de santé — Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Ste-Apolline: de 1 h. 30 à 2 heures: Clinique de bébés.

Mardi le 18 octobre:

Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Hôpital: clinique de BCG — Ste-Euphémie: 1 h. 30 à 2 heures: Clinique de bébés — N.-Dame du Rosaire: 2 h. à 2 h. 30: clinique de bébés.

Mercredi le 19 octobre:

Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Unité sanitaire: 9 h. à 11 h.: Clinique de radiographies pulmonaires. (Avis du médecin). — St-Paul: 1 h. 30 à 2 heures: Clinique de bébés.

Jeudi 20 octobre:

Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Unité Sanitaire: 2 à 4 heures: Clinique de bébés.

Vendredi le 21 octobre:

Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Hôpital: Clinique de BCG. Dr. Antonin Bélanger, m.h. Médecin-hygiéniste.



Station de Gas Indépendants —

Service Fafard

ROGER FAFARD, prop.
Pionnier des GAZ A BAS PRIX
Route Trans-Canada Ouest,
Service de 24 heures. MONTMAGNY

HERBAGES

«ingrédients d'autrefois,
techniques d'aujourd'hui!»

Si vous désirez obtenir des produits à base d'herbages réellement efficaces... consultez, sans obligation de votre part, notre représentant local:

BAIN DE VAPEUR SANYBEL

Louis Gaulin,

11 Ave Ste-Brigitte, — Tél.: 248-3930 — Montmagny.

Vous avez fait un bon placement.

Vos obligations d'épargne du Québec portent maintenant un intérêt accru à

5 1/2 %

Conservez-les précieusement.

Conscient de l'augmentation générale des taux d'intérêt, le gouvernement du Québec vient d'accroître à 5 1/2 % le taux d'intérêt de toutes les obligations d'épargne du Québec.

Pour obtenir à ce sujet de plus amples renseignements, voyez votre courtier en valeurs mobilières, votre banque, votre caisse populaire, ou votre société de fiducie.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC



Noces d'or de M. et Mme Ulric Coulombe à St-Cyrille

Le 28 mai 1966 la paroisse de St-Cyrille eut la joie de fêter le 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Ulric Coulombe. La fête débutait par une cérémonie à l'église. Une grand-messe que célébrait M. l'abbé F. X. Dubé, neveu des jubilaires accompagné à l'autel par M. l'abbé André Poitras et J.-Marie Derooy. Au choeur, M. le curé Mérette, curé de la paroisse, P. Marcel-Marie Guimond dominicain et l'abbé Julien Caron enfants de la paroisse. Les témoins étaient pour le jubilaire, M. Georges Coulombe, son frère et pour le jubilaire, M. J.-A. Coulombe, son neveu. En ce même jour on célébrait le 25e anniversaire de vie religieuse de S. St-Ulric n.d.p.s. fille des jubilaires. Un magnifique banquet fut servi à la salle paroissiale, réunissant les filles des jubilaires et leurs époux, petits-enfants, la soeur et les frères du jubilaire, une belle-soeur de la jubilaire, un grand nombre de neveux et nièces de cousins et cousines et de nombreux amis venant de partout, du Maine, du Vermont, de Montréal et des paroisses environnantes, formant le nombre de 185 invités.

Les Militantes Mariales de Montmagny, les religieuses de la C.N.D. et les RR. SS. du Bon Secours de Saint-Cyrille assistaient au banquet.

A l'heure du repas, M. le curé L. Mérette soulignait les faveurs du ciel accordées à la famille en fête. Le P. Guillemont enfant de la paroisse, termine par la prière d'action de grâces.

La soirée donnée en l'honneur des jubilaires réunissant 500 personnes, fut ouverte par une adresse lue par Thérèse Coulombe fille des jubilaires, une bourse fut présentée par M. Yvon Caron et des fleurs offertes par les petites filles Linda, Chantal, Francine, Denise, Diane, Nicole et Lucie, représentant les 8 filles des jubilaires. Raymond-Marie Dubé parlait au nom des petits enfants et remercia pour les bontés reçues des grands parents.

L'Islet

MARIAGES

Samedi le 8 octobre a été béni en l'église de Cap St-Ignace le mariage de Mlle Thérèse Duval fille de M. et Mme Aimé Duval à M. Yves Caron fils de M. et Mme Paul-Albert Caron de l'Islet sur mer.

Samedi le 8 octobre a été béni le mariage de Mlle Micheline Carrier fille de M. et Mme Roméo Carrier de St-David à M. Charles Poitras fils de M. et Mme Louis Poitras de l'Islet-sur-mer.

(Mme Alphonse Poitras)

NAISSANCES

Le 21 septembre est né à M. et Mme Jean-Yves Gendron née Louise Godbout, un fils Joseph, Pascal, parrain et marraine, M. et Mme Marcellin Deschênes oncle et tante de l'enfant. La porteuse est Mlle Céline Godbout, tante de l'enfant.

Le 18 septembre est né à M. et Mme Thomas Pelletier née Louise Beaulieu, un fils Jean-François parrain et marraine, M. Paul Pelletier, oncle de l'enfant.

Ste-Euphémie

Pierre Noël

VISITE PAROISSIALE

Cette semaine, les paroissiens de Ste-Euphémie auront l'honneur de recevoir parmi eux, leur Pasteur. Que chaque famille l'accueille comme il se doit.

NOS MALADES

Prompt rétablissement à Mme Fernand Girard qui est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Raymond Brûlotte, de retour de Windsor, Ontario.

Mlle Louise Brûlotte, de retour de Windsor, Ontario.

M. Ernest Noël, de retour de Windsor, Ontario.

M. Jean-Guy Giroux, de Ste-Euphémie, de retour de Windsor, Ontario.

M. et Mme Edmond Blais, de Montréal, de passage à Ste-Euphémie.

M. et Mme Lionel Côté, de Montréal, de passage chez Mme Omer Côté et M. et Mme Joseph Fradette.

M. et Mme Roland Côté, de Montréal, de passage chez Mme Omer Côté.

M. et Mme Claude Morin, de Québec, de passage à Ste-Euphémie.

Mlle Murielle Fradette, de Montréal, de passage, chez M. et Mme Joseph Fradette.

Mlle Colette Mercier, de passage chez ses parents, M. et

Mme Alphonse Mercier.

M. Adolphe Blais, de passage chez M. et Mme Téléphore Blais.

AU COUVENT

Nos six classes du Couvent sont ouvertes depuis le 6 septembre, les élèves sont au nombre de 149: 80 garçons et 69 filles.

Voici les titulaires de chaque année:

Sr Marguerite Carette, s.s.c.m., 1ère année; Mme Rachelle Gaudreau, 2ème année; Mlle Suzanne Boulay, 3ème année; Sr Marguerite Audet, 4ème année; Mme Paul Noël, 5e et 6e année; Sr Germaine Larivière, supérieure et directrice des 6e et 7e année.

Nous faisons partie de la Régionale Pascal-Taché de Montmagny, il nous fait plaisir d'avoir comme directeur-adjoint, M. Antonin Nicole, notre bon et dévoué inspecteur de jadis. Nous souhaitons à tous une fructueuse année scolaire 1966-67.

NAISSANCE

GINGRAS — Le 23 septembre est né à M. et Mme Jean Gingras du 203 rue Couillard, à Montmagny, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean, Roland, Dave. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Roland Leblanc. La porteuse est Mme Jean-Guy Gingras.

fant et Mlle Jeanne Pelletier, tante de l'enfant. La porteuse est Mme Thomas Pelletier, la mère de l'enfant.

PROMPT RETABLISSEMENT

A Mme Léo Ysabelle, M. Lucien Gaudreau, Ulric Gaudreau qui sont actuellement hospitalisés ainsi que M. Conrad Caron, tous de l'Islet-sur-mer.

MAISON MODELE

Tous sont invités à visiter les 14, 15 et 16 octobre la maison Electrique: Construction de M. électrique; Construction: Landry et Frères de l'Islet-sur-mer avec ameublement Larose également de l'Islet-sur-mer.

Mercredi le 5 octobre, a eu lieu l'ouverture officielle du magasin de meubles de M. Larose, M. l'abbé Simoneau en a fait la bénédiction. De nombreux prix de présence furent attribués à cette occasion. Une soirée d'art culinaire était aussi du programme, soirée sous les auspices de Québec Power.

DEPLACEMENTS

M. et Mme Emile Normand sont actuellement en visite chez leurs enfants à Montréal.

Mme Bertrand Gagnon et ses enfants de l'Isletville ainsi que Mlle Germaine et François Normand de l'Islet sur mer sont présentement en vacances à Toronto.

Mme Maurice Caron sont en visite à Montréal ces jours derniers.

M. Henri Poitras de Québec en visite chez sa belle soeur, Mme Alidor Poitras.

Nos sympathies à Mme Amélie St-Pierre qui a été éprouvée par le décès de son père, M. Arthur Laboissonnière de Rivière-Ouelle.

DECES

Le 10 octobre est décédé à l'âge de 22 ans après une longue maladie M. Réjean Giasson, fils de M. et Mme Alphonse Giasson marchand de l'Islet sur mer. Le service et la sépulture ont lieu cet après-midi.

Un compte-rendu plus détaillé vous sera communiqué dans les pages de notre prochaine édition.

ERRATA

Dans le compte rendu de la sépulture de Francis Bernier, les noms de M. et Mme Ludovic Bernier née Rachel Gosselin a été omis. Nous nous en excusons.

Attention les jeunes

Vous voulez danser? Vous voulez vous amuser? Vous voulez vous divertir en bonne compagnie? Alors rendez-vous à la Salle d'Accueil, à 8 h. 15, dimanche, le 16 octobre, pour une autre soirée organisée par la Jeunesse Lacordaire.

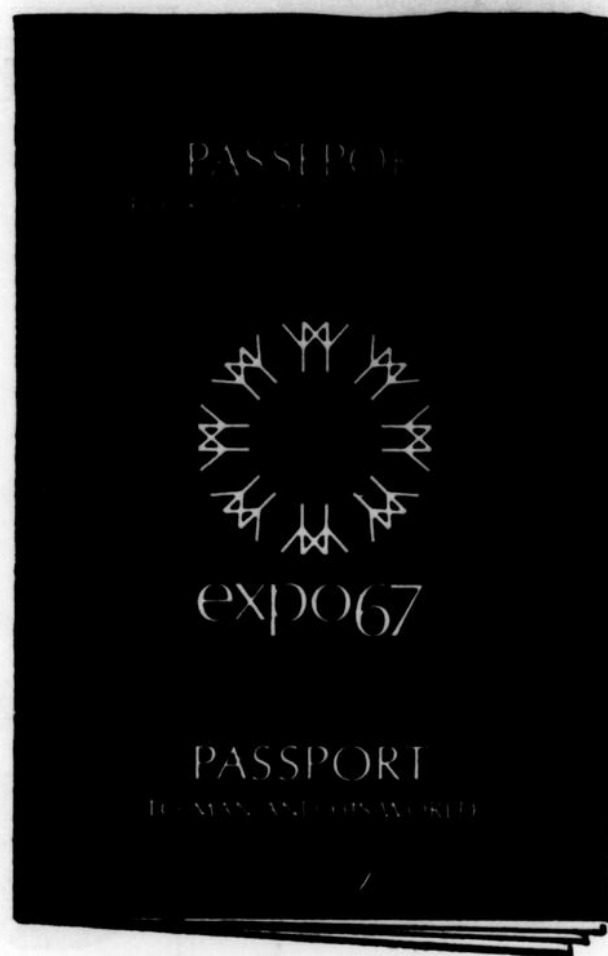
Au début de la soirée, vous pourrez entendre une courte causerie donnée par un de nos membres, et vous aurez aussi la chance de participer à un intéressant questionnaire-concours. La danse suivra le tout.

Alors les amis de 16 à 25 ans, vous serez là? Nous vous attendons.

Notre-Dame du-Rosaire

VISITE PAROISSIALE

Notre curé M. l'abbé Liguori Lemieux commence cette semaine la visite paroissiale, c'est toujours avec une grande joie et beaucoup de consolations que le curé entreprend cette charge de son ministère, car il est très heureux de revoir ses paroissiens non seulement à l'église mais de pouvoir prendre contact avec une personnellement afin de discuter de leurs problèmes, il est assuré à l'avance du bon accueil de chacun de ses paroissiens qui sont heureux de recevoir le représentant du bon Dieu.



Prenez le vôtre aujourd'hui à la succursale la plus proche.
PROFITEZ DES RABAIS DE LA PÉRIODE DE PRÉ-VENTE.
Ouvrez un compte en vue de préparer la visite de l'Expo 67
avec votre famille, à Montréal, du 28 avril au 27 octobre 1967.

LES BANQUES À CHARTE
DESSERVANT
VOTRE VOISINAGE

Copyright 1967 par la Banque d'Amérique du Nord, Inc.

les petites annonces

248-3868

A VENDRE

PORTES pliantes, brunes, beiges, grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-1424.

LOT DE MIROIRS de toutes les grandeurs à bas prix. S'adresser à la Menuiserie Tardif, 4e rue Montmagny, tél.: 248-2391.

MAISON et grand terrain, sise à 110, 6e rue. Libre le 1er septembre. Cause de vente: départ. S'adresser à 248-0480, à Elzéar Dionne, Duplan.

MAISON pouvant être transformée en hôtel ou en centre d'accueil. S'adresser à tél.: 248-1178.

MAISON très spacieuse, en pierre. S'adresser à: Immeubles Montmagny, M. Robert Bernier.

POELE blanc, bien propre, au bois et à l'huile. S'adresser à Tél.: 248-1174.

SET DE SALON comprenant 5 morceaux, causeuse, demi-causeuse et trois chaises, réparées à neuf; plus de 100 ans d'existence. S'adresser au Foyer Cap St-Ignace, Tél.: 246-5312 jusqu'à 9 heures le soir.

LOGEMENT de 4 pièces au 2e étage, dans le village de Cap Saint-Ignace. S'adresser à Tél.: 246-5239.

LOGEMENT de 3 pièces éclairé et chauffé. Libre le 1er novembre. Appeler le numéro de tél.: 248-2652.

LOGEMENT à Cap St-Ignace Station, 6 pièces. Prix modique. S'adresser à: 246-5341.

LOGEMENT sur la rue St-Ignace; 5 pièces chauffées. Libre le 1er novembre. S'adresser à Tél.: 248-1267 après 7 heures du soir.

MAISON à Cap St-Ignace, en face du Manoir du Vieux Quai; entrée 220, chauffage à l'huile, réservoir électrique et chambre de bain. S'adresser à Tél.: 248-1588.

A VENDRE OU A LOUER

MAISON située à St-Mathieu, à 127 rue Coulombe. S'adresser à Mme Juliette Arsenault-Mainville, Tél.: 676-6155 ou écrire à 5700 Chemin Chambly, St-Hubert (Chambly).

POSTE de commerce, dans le centre des affaires, comprenant salon de coiffure et maison. S'adresser à Tél.: 492-2714, St-Pascal.

ON DEMANDE

JEUNE FILLE pour travailler dans famille de 2 enfants (chambre seule) à Montréal. S'adresser à Tél.: 246-5321.

REPARATION OU CONSTRUCTION

Pour un estimé gratuit, visitez notre salle d'exposition où vous trouverez les portes et châssis désirés lesquels sont disponibles immédiatement. OUVERT tous les soirs sur demande. Pour des meilleurs prix, adressez-vous à: La Menuiserie Tardif Enr., 156, 4e rue Tél.: 248-2391 Montmagny

POELE, lessiveuse-séchuse set de cuisine, réfrigérateur, brûleur à l'huile et différents autres articles. S'adresser à Mme Yves Nicole, 82, avenue des Erables Tél.: 248-1907.

AMEUBLEMENT de maison. S'adresser à Isidore Coulombe, 46, avenue St-Magloire, Tél.: 248-3702.

A LOUER

LOGEMENTS au Bon Conseil. S'adresser à Tél.: 248-1178.

CHAMBRE, endroit tranquille, télévision, déjeuner si désiré. S'adresser à 18 ouest, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-0818.

LOGEMENT de 4 pièces plus chambre de bain; entrée 220, avec cave et solarium; situé près de l'église de Cap St-Ignace. Convientrait pour personne seule ou couple. S'adresser à Tél.: 246-5218.

Daniel est...

(Suite de la 1ère page)

trouvé souffrant d'une foudre à un pied, dans une automobile, sur la rue Louis-Hébert. Daniel était à la prison de Montmagny depuis environ trois semaines en attendant sa sentence qui devait être rendue cette semaine. Il était accusé de cambriolages perpétrés à St-Jean, à Montmagny, à Lauzon et à Beaumont, et de deux vols à mains armées dont l'un avait été commis à la banque provinciale de St-Pierre le 24 août dernier.

Recherches intensives

Antoine Levasseur sur qui, mercredi, les limiers n'avaient pas encore réussi à mettre la main, purgeait une sentence de quatorze ans de pénitencier pour le vol à main armée effectué il y a deux ans chez M. Roger

Chabot de Montmagny. Il était à la prison de Montmagny depuis environ un mois. Il devait répondre à l'accusation d'une quinzaine de vols ou autres infractions. On nous a priés de noter que Levasseur s'était enfui de la prison de Québec l'été dernier et qu'il avait repris un mois plus tard. Le quartier de la gare fut spécialement fouillé et surveillé, car on craignait que le fugitif ne tente de s'enfuir à bord d'un convoi de marchandises du CN. Depuis dimanche soir toute la Sûreté provinciale est alertée et recherche activement le fuyard.

NAISSANCE

PICARD — Le 27 septembre est né à M. et Mme Maurice Picard de St-Marcel un fils Joseph, Maurice, Sylvain. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Joseph Picard. La porteuse est Mme Denis Picard.

COURRIER Montmagny-L'Islet

Imprimé par Les Editions Marquis Limitée Bureaux: 180, Avenue de la Fabrique, Montmagny Tél.: 248-3868

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ABONNEMENT: CANADA: \$2.00 par année — ETATS-UNIS: \$4.00 par année PRIX DE L'EXEMPLAIRE: 10 CENTS



Gérant général: Maurice Marquis Administration et publicité: Denise Marquis Chef de la rédaction: Gaston Boucher

DEMANDE

CHAUFFEUR de bouilloire à l'huile possédant un certificat de 4e classe "A". Communiquer à Cap St-Ignace, tél.: 246-5321, entre 7 h. a.m. et 5 h. p.m.

ATTENTION!

ALPHEGE BERNIER

Courtier d'assurances informe sa clientèle qu'il est maintenant déménagé à Montmagny, à:

78, 5ième rue — Tél.: 248-2860

AVIS PUBLIC

Municipalité de Ste-Euphémie sur Rivière-du-Sud

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis public, vous est par la présente donné, par le soussigné secrétaire-trésorier de la dite municipalité, que des soumissions publiques sont demandées pour l'entretien et le sablage des chemins d'hiver dans la Municipalité de St-Euphémie sur Rivière-du-Sud.

La longueur totale des routes est de 13.36 milles.

Ces soumissions devront être cachetées et déposées au bureau du secrétaire-trésorier avant 5 heures le 20 octobre 1966. Elles seront ouvertes lors de la séance spéciale du 20 octobre 1966 à 7 heures 1/2 du soir.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse des soumissions présentées.

Fernand Mercier, sec.-trés.

RUBRIQUE DES AUBAINES

Téléphonez à 248-2652

Commerces de tous genres, maisons à appartements etc.

6 hôtels-motels licenciés dans Montmagny, Cap St-Ignace, St-Jean-Port-Joli, St-Pierre et Tourville. Garage avec agence d'autos. Station de gasoline. Commerce de meubles. Epicerie licenciée, boucherie, etc.

Poste de commerce à St-Mathieu à côté de l'église. Bijouterie sur inventaire. Terrains résidentiels et commerciaux dans la ville et la paroisse à partir de \$1,000. et plus. Terre à St-Pierre, Berthier, St-Paul, Anse-à-Gilles, etc.

A L'Islet Village A Berthier De 4 logements, rue St-David. De 4 logements, sur la 3e Avenue. De 2 logements, rue Champlain.

PROPRIÉTÉS

A revenue sur la rue Ste-Brigitte. A Cap St-Ignace Sur la 9e Rue. Rue St-Magloire

PRET SUR 1er ET 2e HYPOTHEQUE

3 propriétés neuves, rue C.-Lislois, Ave du Quai, 11e rue, rue du Bon Conseil. DEUX GARAGES tout équipés dans la ville de Montmagny. Chalet et maisonnette préfabriqués de 2 à 6 pièces, peuvent être habités à l'année. Lots à bâtir \$100.00 comptant, conditions faciles.

A louer: LOGEMENT. LOCAL pour épicerie-boucherie avec équipement et logement à même la bâtisse si désiré.

Il n'en coûte rien pour nous consulter et vendre vos commerces. Argent à prêter en première et deuxième hypothèque. Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

Les Immeubles Montmagny Enr.

Robert Bernier, Courtier Licencié Membre de la Chambre d'Immeubles.

12 ans dans la vente d'immeubles BUREAUX à Québec — Baie-Comeau — Montmagny Montmagny: 231, rue C. Lislois, Québec: Tél.: 683-4451 Tél.: 248-2652

Avis de vente

"Une partie du lot numéro un, subdivision du lot original numéro cent dix-neuf (119-1 pte) du cadastre officiel de la paroisse de Cap St-Ignace, comté de Montmagny, mesurant en front sur la route No 2, cent vingt-sept pieds (127'), en arrière une largeur de soixante-treize pieds (73') sur une profondeur de cent pieds (100') vers l'est et de trente-deux pieds (32') vers l'ouest et bornée comme suit: vers le nord par la Route Nationale No 2, vers le sud et vers l'ouest par une autre partie dudit lot 119-1 appartenant au débiteur et vers l'est par le lot No 116 du même cadastre. Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances et avec droit de passer, à pieds et en voiture, sur une autre partie dudit lot numéro un, subdivision du lot original numéro cent dix-neuf (119-1 pte) du cadastre susdit, de figure triangulaire, adjacente à la partie du même lot ci-dessus décrite et du côté ouest de cette dernière, mesurant trente pieds (30') de long de ladite route No 2 sur une profondeur de dix pieds (10') le long de ladite partie du lot 119-1 ci-dessus décrite".

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice à Montmagny, comté de Montmagny, LUNDI, le VINGT-QUATRIEME jour d'OCTOBRE 1966, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif, Jean-Paul Tremblay, Bureau du shérif, Montmagny, 7 septembre 1966.

MAGASINEZ A MONTMAGNY

Centre d'Achats Communautaire

où vous trouvez de tout,
selon vos goûts.



Les hôtesse de la promotion MONTMAGNY, CENTRE D'ACHATS COMMUNAUTAIRE qui vous accueillent aux diverses manifestations. De gauche à droite: Mlles Micheline Pelletier, Marielle Bouffard, Pierrette Gallant et Céline Tardif.
(Photo Studio Michon)

**Bienvenue
à Montmagny**

jusqu'au 22 octobre

**Palais
du Commerce
à l'exposition
de Montmagny**

**Visitez l'EXPOSITION
des PRODUITS
MANUFACTURES
à Montmagny**

**Ouverture tous les jours
de 2 h. p.m. à 10 h. p.m.**

Entrée gratuite

Achetez ou bénéficiez des services des maisons d'affaires suivantes:

MEMBRES, LISTE PARTIELLE

Studio Michon Enr.
44 est, rue St-Jean-Baptiste,
Tél.: 248-3787

Gérard Montminy
132, rue St-Louis,
Tél.: 248-2818

Roch Fournier
165, rue St-Ignace,
Tél.: 248-1328

Louis Gaulin
11, Ave Ste-Brigitte,
Tél.: 248-3930

GAGNEZ

Une cuisinière électrique

Un réfrigérateur

Une sècheuse

Un chauffe-eau au gaz propane

En déposant vos preuves d'achats chez les maisons d'affaires membres de la campagne MONTMAGNY, CENTRE D'ACHATS COMMUNAUTAIRE.

ATTRIBUTION LE 25 FEVRIER 1967

Transport Dallaire Ltée **Montmagny Fleuriste Enr.**
84 ouest, Boul. Taché,
Tél.: 248-1442
30, ave du Bassin,
Tél.: 248-0117

Montmagny Chain Saw
17 ouest, rue St-Jean-Baptiste,
Tél.: 248-3411

Mme Laval Auclair
67 est, rue St-Jean-Baptiste,
Tél.: 248-1220

Caisse Populaire St-Thomas Imprimerie Nouvelle Enr.
190, Ave de la Gare,
Tél.: 248-1991
11, rue Chs-A. Paquet,
Tél.: 248-1459

Menuiserie Tardif Enr. **Station Golden Eagle Enr.**
156, 4ième rue,
Tél.: 248-2391
50 ouest, Boul. Taché,
Tél.: 248-2384